

TORSDAG 22 MARS. NR 12/2018

Reformationen  
en smärtsam  
process

Sidan 6

Jeisons  
liv vände  
180 grader

Sidan 2

Att dö  
är inte  
att förlora

Sidan 10



**Dialektsångare**

Sista sidan

► **DENNA VECKA:** BILAGOR TILL BORGÅ OCH ESBO. LOKALA INSIDOR TILL HELSINGFORS.

## Få nykristna asylsökande duger för Migri

**De flesta** konverterade asylsökande är inte tillräckligt kristna för Migri.

**I sina beslut** föregår Migrationsverket också domstolsbeslut.

**SIDAN 4**



**Babylyckan är  
inte garanterad**

Sidorna 7-9

**Maktlöshet och storm  
i Erlandssons småstad**

Sidan 6

**Fredrik Portin: Spelar en  
flyktings liv någon roll?**

Sidan 15

**Björn Vikström tar  
sikte på Åbo Akademi**

Sidan 3

## LEDARE ROLF AF HÄLLSTRÖM

## 1918

**PRESIDENTENS NYÅRSUPPMANING** att begrunda händelserna 1918 kan tolkas så att det är dags att ta fram ett gemensamt narrativ. Åtminstone är



kebiskop Kari Mäkinen har gett uttryck för tanken som "kanske är omöjlig, men berättelsen måste vara gemensam för bägge sidor".

Det finns en uppsjö material, forskning, litteratur, pjäser och anteckningar att plocka ur. Detaljer som visar att man på bägge sidor kunde se människan bakom den rådande hatretoriken. På trettio orter slöt röda garden och vita skyddskåror "nonaggressionsavtal" med varandra.

**ATT HÄNDELSENA** 1918 har många namn är inget fel. När det gäller de stora linjerna ser forskarna det finländska krigandet allt mer som en del av världskriget, med flera historiska förlopp som går på varandra. Kriget skapade många nya stater som Finland, och de flesta drabbades av revolution med marxistiska förtecken.

Kan ett nytt narrativ till och med ge politisk kredit åt båda sidor? Självständigheten måste erkännas av omvärlden, och hos oss var det Lenin och hans bolsjeviker som stod för det viktigaste erkännandet. Ett understatement var att den röda sidan satte igång ett uppror efter bolsjeviskt mönster. Men bara en dryg månad senare slöt Lenin fred med det kejserliga Tyskland, vilket gav landet fria händer i Finland. Den vita sidan gick in för ett Finland med tysk kung och en framtid i tyskt ledband. Sedan kollapsade Tyskland och Finland stod fritt och erkänt.

**ATT DET VAR** tyska trupper som erövrade huvudstaden har sin betydelse. Professionella trupper strider mot en fientlig armé tills den ger upp. På den norra fronten bekämpade den vita armén civila upprorsmän och behandlade dem därefter.

Narrativet kan inte begränsas till kriget våren 1918. Det finns ett före och ett efter.

**FÖR PRICK** 100 år sedan erövrade den vita sidan Tammerfors i krigets avgörande slag. Mindre än ett år senare genomfördes det fria Finlands första kommunalval med lika rösträtt. I Tammerfors fick arbetarrörelsen majoritet.

Detta trots att krigets mest traumatiska period, med de katastrofala förhållandena i fånglägren, inträffade mellan slaget och valet.

Finland hade under tolv år utvecklats i fungerande politisk administration. Centrala lagar som åtta timmars arbetsdag stod färdiga, men stoppades av tsaren. Strax efter kriget kunde de genomföras och mer än så.

För många vita som i sitt frihetskrig hamnat i rollen som vakter och bödlar var det en traumatisk upplevelse. Det finns forskare som säger att stegen mot välfärdssamhället, med jordreform och annat, gick relativt smärtfritt på grund av den kollektiva skammen bland de vita. Fast långt ifrån alla.

Rolf af Hällström är tidigare redaktör på Kyrkpressen.

**"När det gäller de stora linjerna ser forskarna det finländska krigandet allt mer som en del av världskriget, med flera historiska förlopp som går på varandra."**

## PROFILEN: JEISON LONDOÑO

**"De kände mig inte, men brydde sig om mig och bad för mig."**

# Han har femton faddrar

Jeison Londoño från Colombia får snart sin magistersexamen. Som ung blev han en del av Finska Missions-sällskapets fadderprogram. "Vår tillvaro vände 180 grader i och med det", säger han.

TEXT OCH FOTO: ULRIKA HANSSON

**Jeison Londoño** från Colombia tillbringade nyligen en helg i Brahestad hos sin fadder Marjaana.

– Vi skidade, gjorde snöänglar och en snögubbe. Jag var som ett barn igen, skrattar han.

– Och Marjaana var så gullig, hon hade till och med fixat en morot till snögubbens näsa.

Från kvarteren där han växte upp i huvudstaden Bogotá går många och viktiga trådar till Brahestad. Han plockar snabbt fram sin mobil och visar en selfie.

– Där är Marjaana, säger han och pekar. Och det där är Tuula.

I förgrunden på bilden ser man en glad Jeison och bakom honom femton lika glada damer. De är ett gäng handarbetande kvinnor i Brahestad som i tiderna tog beslutet att bli faddrar via Finska Missionssällskapets fadderprogram. Genom att bland annat sälja sockor de stickade finansierade de skolgången för Jeison Londoño från det att han var tolv. Nu studerar han geoinformatik vid universitetet i Münster i Tyskland, men befinner sig för tillfället som utbytesstuderande vid Helsingfors universitet. Tack vare fadderprogrammet kunde han ta en kandidatexamen i informationsteknologi i Bogotá, vilket är det vanligaste slutmålet för studerande där. Efter det var fadderprogrammet avslutat för hans del.

– Sedan jobbade jag i flera år och sparade pengar för att kunna ta en magistersexamen.

## Första mötet

Redan år 2009 besökte Jeison Londoño Finland för första gången. FMS firade 150-årsjubileum och bjöd in en grupp ungdomar till Finland, däribland Jeison.

– Det var första gången jag flög och första gången jag var utomlands. Det var intensivt. Vi besökte kring sju församlingar under två veckor.

Det var också då han fick träffa alla sina faddrar i Brahestad för första gången.

– Det var otroligt på något sätt. Han försöker förklara.

– Faddrarna känner dig inte, men hela tiden har de omsorg om dig och ber för dig.

Jeison och gruppen med faddrar skrev brev till varandra under många år.

– När jag hälsade på tog de fram en mapp. De hade sparat alla mina brev. Jag använde alltid en slags smiley som signatur och nu visade de den och sa: Kommer du ihåg den här?

Jeison fiskar fram ett kors i silver som han har kring halsen.

– Det här korset gav de till mig. De hade låtit gravera in datumet då vi träffades för första gången.

## Dyrt att studera

Jeison Londoño har två systrar och en bror.

– Kvarteren jag växte upp i i Bogotá var mycket anspråkslösa, men jag hade en lycklig barndom.

Hans pappa är skomakare och mamman sömmerska till utbildningen, men hon jobbade ofta som hemhjälp.



– Det är jättedyrt att studera i Colombia, speciellt på universitet, och något stödssystem som här i Finland finns inte. Antingen måste man beviljas något av de få stipendier som delas ut eller så måste ens föräldrar ta stora lån, och de beviljas förstas inte om man inte är höginkomsttagare.

Det var Jeisons äldre bror som först kom med i Finska Missionssällskapets fadderprogram. Programmet har sedan gått i arv bland syskonen i familjen i och med att bara ett barn åt gången och per familj kunde vara fadderbarn på den tiden. Hans syster jobbar numera som pastor inom den lutherska kyrkan i Colombia.

– Fadderprogrammet har varit en total välsignelse för min familj. Man kan

## KYRKPRESSEN REDAKTIONEN

### Ansvarig chefredaktör

May Wikström  
tfn 040 153 0313  
may.wikstrom@kyrkpressen.fi

### Redaktionen i Helsingfors

Sandvikskajen 13  
00180 Helsingfors  
tfn (09) 612 615 49/  
040 831 6545  
redaktionen@kyrkpressen.fi

### Redaktionen i Österbotten

Norrmalmsgatan 21 A,  
68600 Jakobstad

tfn 040 831 3599

Redaktörer e-post:  
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

### Ulrika Hansson

tfn 040 831 6322  
Christa Mickelsson  
(tjänstledig)

### Johan Sandberg

(Österbotten)

tfn 040 831 3599

### Nicklas Storbjörk

tfn 040 831 6545

Sofia Torvalds  
tfn 040 831 6748

### Emelie Wikblad

tfn 040 831 6836

### Webbredaktör:

webred@kyrkpressen.fi

### Layout: Malin Aho

tfn 040 831 6902

### Utgivare: Fontana Media Ab

Bank: Danske Bank

IBAN: FI34 80001301 158540

BIC: DABAFIHH

### Paradbild: Nicklas Storbjörk

Tryck: Botnia Print, Karleby

## ADRESSÄNDRING

## Kyrkpressen är en gåva till dig från din församling!

I regel uppdateras din adress också i Kyrkpressens adressregister när du gör en flyttanmälan. I annat fall, vänligen kontakta **din församling**.

Om du beställer Kyrkpressen privat kontaktar du oss: prenumeration@kyrkpressen.fi.

## KYRKPRESSEN ANNONS

### Annonsredaktör:

Erika Rönngård  
tfn 040 831 6614,  
annons@kyrkpressen.fi

### Annonspriser:

Färg 2,05 €/spmm  
Svart-vit 1,65 €/spmm  
+ Moms 24%

### Radannonser:

4,50 €/rad inkl. moms.

### Familjeannonser:

1 €/spmm inkl. moms.

Lämna in din annons på kyrkpressen.fi helt utan extra kostnad.

För familje- och radannonser per telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift.

Annonsdeadline torsdagar klockan 12 veckan före utgivning.

Annonsförsäljning:  
fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi

Ludvig Andersson,  
tfn 044 050 3020,

Jonny Åstrand,  
tfn (06) 347 0608,  
eller 0500 924 528,  
fax (06) 347 1018

Prenumerationspriser:  
Finland & Norden 65 €  
Utlandet 84 €

ISSN 0356-1275



säga att vår tillvaro vände med 180 grader i och med det. När min bror började jobba efter avslutade studier hade vi exempelvis möjlighet att börja spara till en egen bostad. Mina syskon kunde också hjälpa mig ekonomiskt när jag studerade eftersom fadderdonationerna inte täcker alla kostnader, såsom resor med kollektivtrafik och skolböcker.

#### Lutherska kyrkan

Jeison Londoño har bott i Europa i ett och ett halvt år nu.

– Jag saknar min familj och Colombia varje dag. Och vi pratar i telefon ungefär fyra gånger i veckan.

Samtidigt har han aldrig känt sig ensam i Tyskland och Finland, utan alltid hittat vänner och känt sig välkommen.

**ALLA BREVEN** som Jeison Londoño skickade till sina FMS-faddrar i Brahestad har de sparat i en mapp.

Han trivs också med universitetsvärlden här, och hoppas kunna hitta jobb i Europa framöver.

– Jag skulle gärna hålla mina kunskaper i engelska levande. Det är inte så lätt om man jobbar i Colombia.

Hans familj är aktiv i den lutherska kyrkan. De var katoliker, men hans mamma blev intresserad av den lutherska kyrkan i Bogotá.

– De hade en missionskampanj när jag var liten och mamma började besöka kyrkan. Min pappa var en vanlig karl och hon ville gärna att han skulle bli mer andligt intresserad. Jag tror att hon sökte en slags djupare mening i livet för vår familj. Hon tog alltid med mig till bibelstudier.

Jeison Londoño blev församlings-

aktiv inom den lutherska kyrkan. Han saknar ibland det colombianska sättet att tillbe och fira gudstjänst. Han har hittat församlingssamfund både i Münster och Helsingfors, men inte inom den lutherska kyrkan.

– Den lutherska kyrkan är betydligt mer liturgiskt inriktad här än i Colombia. Där är det mer karismatiskt och avslappnat, och lovsången är livlig.

Han jobbade också en tid som ungdomsledare i sin hemförsamling i Colombia. Det var en viktig period i hans liv och han kom ungdomarna väldigt nära.

– Men jag saknar egentligen inte ungdomarna i min hemförsamling, för jag vet att de har det bra och att arbetet där fortsätter. Livet har helt enkelt olika faser.

### JEISON LONDOÑO

**FÖDD OCH UPPVUXEN I BOGOTÁ OCH IVAGUÉ I COLOMBIA.**

**ÄR UTBYTESSTUDERANDE VID HELSINGFORS UNIVERSITET.**

**TYCKER OM ATT SIMMA OCH SPELA GITARR.**

**FAVORITMOTTO: ”BÄTTRE INGENTING LOVA ÄN LOVA OCH INGENTING HÅLLA.” (PRED. 5:4)**

## Vikström siktar på Åbo Akademi

**TJÄNST.** Björn Vikström har vid flera tillfällen meddelat att han inte planerar att sitta som biskop längre än i tio år. Nu har ryktet spridit sig att han har sökt en tjänst vid Åbo Akademi, och i ett e-postmeddelande till sina medarbetare bekräftar han ryktet eftersom han vill att alla ska få information på samma gång.

”Nu i vinter lediganslogs

en universitetslärartjänst i teologisk etik och religionsfilosofi vid Åbo Akademi. Jag har sökt den med tilläggsinformationen, att om jag blir vald kommer jag att ansöka om ett års tjänstledighet, så att jag kunde tillträda i månadsskiftet augusti–september 2019”, skriver biskop Björn Vikström.

Han meddelar också att

tjänsten fått åtta sökande, och att han inte vet hur goda hans chanser är.

– Jag har ingen avsikt att trappa ned mitt engagemang i jobbet, säger Vikström.

Han hoppas få jobba vidare tillsammans med sina medarbetare, för stiftets bästa, under de cirka 18 månader som återstår av biskopsuppdraget.

Utöver Björn Vikström har tjänsten också sökts av **Carolin Ahlvik-Harju, Lise Eriksson, Heidi Jokinen, Eetu Kejonen, Fredrik Portin** samt **Mark Sluys** och **Tomas Appelqvist**. De två sistnämnda är bosatta i Sverige.

**BJÖRN VIKSTRÖM** har sökt en lediganslagen tjänst vid Åbo Akademi.

FOTO: NICKLAS STORBJÖRK



# Min gudsons tro duger inte för myndigheterna

**FLYKTINGAR.** Migri tar sig makten att döma om konverterade asylsökande är kristna eller inte. De anser att de bättre kan bedöma om en konvertit förändrat sitt liv på basis av ett dagslångt samtal än vi som umgåtts med honom regelbundet under ett helt år.

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

Vi kan kalla honom Daniel. Han varken heter eller kallar sig så, men han kunde ha valt det namnet. I hans vänkrets av före detta muslimer är det vanligt att välja ett nytt, bibliskt namn efter dopet.

Jag träffade Daniel första gången våren 2016. Han var utanför ett av stadens köpcentrum tillsammans med några av sina muslimska vänner. Eftersom jag kände några av dem stannade jag upp, hälsade på dem alla och växlade några ord. Av Daniel minns jag hur han spände blicken i mig. Jag lyckades inte tolka varför.

Jag hade lärt känna Daniels vänner vid internationella möten för män som jag var med om att ordna under 2016 och 2017. Avsikten med mötena var att skapa kontakter och knyta vänskapsband mellan finländska och nyanlända män. Till en början deltog Daniels vänner sporadiskt i de här mötena. Några veckor efter att jag träffat dem vid köpcentret kom Daniel med sina vänner till mötet.

Senare har Daniel berättat att han inte vågat komma till mötet tidigare. Men efter att han sett mig vid köpcentret bestämde han sig för att komma med.

Jag minns inte att Daniel kom till mötet den gången. Men en av medarrangörerna minns honom. För de samtalade länge.

I julmellandagarna 2016 kommer Daniel och hans vänner till mötet. De frågar mig om de kan lita på en person som visar sig vara församlingens kyrkoherde. Jag svarar först något svävande för jag förstår inte varför de frågar. Men när de klargör att han ska ordna undervisning för dem i kristen tro går jag tveklöst i godo för honom. Deras intresse för den kristna tron kommer som en överraskning för mig.

## Tar tron på allvar

Efter dopundervisningen väljer Daniel och hans vänner att bli döpta den 27 januari 2017. Jag fick förtroendet att bli hans fadder. Som gudfar och fadder är mitt uppdrag att vägleda och undervisa Daniel i den kristna tron och att be för honom. Det vill jag också göra.

Daniel tar sin kristna tro på allvar och det är tydligt att han för varje dag växer i sin tro. Han är ingen främmande gäst i gudstjänsten, även om han inte förstår allt vad som sägs där. Han deltar i nattvardsfirandet och han har också medverkat i gudstjänsterna. Han har bett på arabiska under den allmänna kyrkobönen och under en gudstjänst ställde han sig upp framför församlingen och sjöng den arabiska versen i psalm 887 med sina vänner.

En familjegudstjänst våren 2017 var det rätt mycket folk och barn i kyrkan. Daniel satt bredvid en finländsk kvinna i kyrkbänken bakom mig. Innan gudstjänsten började hörde jag samtalet mellan dem.

Kvinnan sade att hon inte sett honom förr. Daniel svarade: "Jag är här varje söndag." Det berättar något om Daniel, men också om oss finländare.

Kort därefter fick Daniel ett jobb som krävde mycket av honom och hans gudstjänstbesök blev färre. Ändå har han fortsatt besöka församlingen. Han har han gått en Alphakurs och är nu som bäst i församlingens böneskola. Han deltar också i samtal om Bibeln tillsammans med sina vänner hemma hos mig.

Det senaste året har jag som fadder och vän regelbundet umgåtts med Daniel. Jag ser ingen orsak att tvivla på äktheten i hans kristna tro. Tvärtom har hans förvandling uppmuntrat mig personligen i min kristna tro.

Men i Finland har vi en statlig myndighet som har makt att döma vem som är kristen

och vem som inte är det: Migrationsverket Migri. Migri nöjer sig inte med att ta det andliga domslutet, verket tar också den världsliga dömande makten genom att föregripa rättsbehandlingar.

Efter dopet gjorde Daniel en ny asylansökan till Migri. Tre må-

nader senare, för snart ett år sedan, blev han kallad till ny intervju. Som stöd för sin ansökan hade han sitt dopintyg och ett intyg av kyrkoherden över sin församlingsaktivitet. I egenskap av fadder skrev också jag ett intyg att han vuxit som kristen och att han förändrats.

Migri förbehåller sig ändå rätten att göra egna bedömningar. De anser att de bättre kan bedöma om en konvertit förändrat sitt liv på basis av ett dagslångt samtal än vi som umgås med honom regelbundet under ett helt år.

Naturligtvis kallar människor sig kristna utan att vara det när de tjänar ett syfte. Det gäller både finländare och asylsökande. Därför vill asylsökande bli döpta i hopp om få stanna i Finland. Men varken jag, en statlig myndighet, kyrkan eller dess anställda kan bedöma vem som är kristen. Det kan bara Gud. Med den dom ni dömer ska ni dömas, säger skriften. Därför avundas jag inte beslutsfattarna på Migri som tagit sig den makten.

## Intervjuaren okunnig om kristen tro

– Intervjun gjordes bara tre månader efter mitt dop, sedan dess har jag lärt mig mera, säger Daniel.

I kallelsen till intervjun framgick det att Daniel fick ha någon med sig. En präst som känner Daniel åkte med till Uleåborg. Trots formuleringen i kallelsen fick han ändå inte närvara eftersom han inte var juridiskt ombud.

Daniel har berättat att han blev intervjuad av tjänstemän som inte visste särskilt mycket om kristen tro.

**"I Finland har vi en statlig myndighet som har makt att döma vem som är kristen och vem som inte är det: Migrationsverket."**

**"Intervjun gjordes bara tre månader efter mitt dop, sedan dess har jag lärt mig mera."**



I januari i år avslår Migri Daniels asylansökan. Migri tror att han övergett islam. De tror också att han är döpt. Men intyg över dop och församlingsaktivitet räcker inte för att övertyga Migri om att hans kristna övertygelse är äkta. De tycker att hans berättelse handlar mer om att han tagit avstånd från islam och om hans goda erfarenheter av kristna människor än om att han skulle ha anammat den kristna tron.

– Hur ska man då komma i kontakt med den kristna tron om inte genom kristna människor, undrar han.

Migri godkänner Daniels berättelse om sin församlingsaktivitet och dop. De finner varken brister i hans kunskap om Bibeln, den kristna läran eller dess historia. Men Migri anser ändå att det inte räcker för att visa en genuin kristen övertygelse. Det har skett för snabbt och den är för ytlig, anser man. Eftersom Migri anser att han inte är övertygad kristen är det tryggt för honom att återvända till Irak. Samtidigt som Migri konstaterar att det i Irak ses som ett brott med allvarliga straffpåföljd att överge islam.

Under året som gått sedan intervjun vet också allt fler personer i Irak att Daniel är kristen, inte minst genom andra asylsökande som återvänt. Senaste höst hamnade en av Daniels vänner i handgemäng med en landsman.

Enligt Daniels berättelse ingrep han och en annan vän genom att försöka skilja dem åt. Landsmannen anmälde dem alla tre för misshandel. De tre vännerna vill följa Bibelns uppmaning att förlåta och gå vidare och gjorde ingen motanmälan mot landsmannen. Fallet är ännu under utredning.

## Dömd innan rättegång

I sitt beslut tar Migri ändå ställning till fallet. I sin motivering till utvisningen hänvisar Migri till en paragraf i utlänningslagen. Enligt den kan en utlännings utvisas ifall han gjort sig skyldig till brott som ger fängelsestraff eller upprepade misstankar om brott som kan ge fängelsestraff. Nummisstänks Daniel för misshandel och brott mot hemfrid. Bägge brotten har fängelse som högsta straff.

Enligt finländsk rättspraxis är man oskyldig tills rätten konstaterat skuld. Men det gäller tydligen inte utlänningar. På basis av misstanken kallar Migri Daniel kriminell och ser honom som en fara för den allmänna säkerheten och ordningen. Migri har gett honom förbud att återvända till ett Schengenland fem år efter utvisningen.

I beslutet ingick rätt till besvär till förvaltningsdomstolen i norra Finland. Det har Daniel gjort. Medan besväret behandlas går han till sitt arbete varje dag.



# Trovärdigheten viktig för Migri

**FLYKTINGAR. Rättspraxis är att utlänningar misstänkta för allvarlig brottslig verksamhet kan få inreseförbud enbart på misstanke.**

TEXT: JOHAN SANDBERG

– Inreseförbud kan ges utan dom. Då tar man hänsyn till hur allvarlig gärningen är samt till faran för allmän eller enskild säkerhet.

Det förklarar resultatombudschef **Tirsa Forssell** på Migri.

Migrationsverket kommenterar inga enskilda fall. Därför berör Forssell endast asylprocessen allmänt.

– Vi tar inga lätta beslut när vi behandlar konvertiter.

Det räcker inte att presentera intyg över dop och för-

samlingsaktivitet.

– Intygen är en del av helhetsbedömningen. Vi måste utreda trovärdigheten i berättelsen. Vi förutsätter inte detaljkunskap utan att de känner till de viktigaste kristna högtiderna och symbolerna. För oss är det viktigt att personen kan beskriva hur den kristna tron syns i vardagen. Kan de inte ge tillräcklig information om den saken är det en grund för att ifrågasätta konverteringen.

## Större bevisbörda

Personer som konverterat efter att de lämnat sitt hemland räknas som specialfall. De har en större börda att bevisa att konverteringen är äkta och inte motiverat av asylbeslut. Här hänvisar Forssell till både Högsta förvaltningsdomstolen och

FN:s flyktingorgan UNHCR.

– Densom nyligen konverterat har en kortare historia och en ytligare kunskap om den kristna tron.

Forssell säger att Migri inte följer upp fallen efter intervjun. De känner varken till Daniels utveckling som kristen eller hans församlingsaktivitet sedan dess.

Att handläggaren sannolikt hade mindre kunskap om kristen tro än Daniel tycker Forssell är intressant.

– Vi får inte fråga våra anställda om deras livs-åskådning, säger hon.

Det är ändå bara i klart positiva fall som handläggaren tillsammans med besluts-

fattaren får avgöra en asylansökan.

– Vi konsulterar vår specialist i religionsfrågor, en teolog. Dessutom har vi en religionsgrupp som består av cirka åtta personer med specialkunskaper från olika områden.

För ett drygt år sedan fick Migri cirka 700 nya asylsökande från konvertiter.

Någon statistik över hur de ansökningarna utfallit för Migri inte.

– Det har getts både positiva och negativa beslut. Min fingertoppskänsla är att det varit mest negativa, säger Forssell.

**”Det har getts både positiva och negativa beslut. Min fingertoppskänsla är att det varit mest negativa.”**



## MED DANIELS EGNA ORD

**Mitt första år som kristen och medlem av den lutherska kyrkan i Jakobstad, Finland.**

**FÖR ETT** drygt år sedan, den 27 januari 2017, efter en intensiv period av forskning i Bibeln och den lutherska kyrkan, var mitt hjärta fyllt av kärlek och nåd från Jesus Kristus och jag längtade efter att bli döpt.

Jag hade lärt mig att mina synder blir mig förlåtna genom dopet och Jesu Kristi nåd och att jag får en plats i himlen. Efter allt våld jag upplevt i Irak, gav de här orden mig tröst och hopp, inte bara för mänskligheten utan också för mitt eget liv och min framtid. Jag var naturligtvis rädd för hur min familj och mina vänner i Irak skulle reagera när de fick höra att jag blivit kristen. Skulle de överge mig? Skulle min familj få problem för att jag konverterat? Skulle jag få problem med muslimerna här i Finland?

Hur som helst kunde jag inte förneka den glädje, kärlek och frid jag kände i mitt hjärta efter att jag lärt känna Jesus. Jag visste också att jag måste göra mitt beslut så fort som möjligt, för om högsta domstolen i Finland beslutar att sända mig tillbaka till Irak så kan jag aldrig ta detta livs-omvandlande steg där.

**NU, ETT ÅR** senare, kan jag vittna om att mitt beslut var bra och jag är tacksam över att jag fick bli döpt. Tack vare vänner och medlemmar i vår församling har jag fått lära mig mera av det heliga evangeliet om Jesus Kristus.

Migri har rätt på den punkten att konverteringen till en ny religion är en lång process. Mitt dop var därför det första steget i en livslång resa.

Men jag kan inte acceptera Migris slutsats att jag inte är en riktig kristen.

Vilka är då tecknen på en sann kristen?  
– Är det en person som tror på vår himmelske Fader, på Jesus Kristus som vår frälsare och på den helige Ande?

– Är det en person som vill bli döpt till en kristen kyrka?

– Är det en person som regelbundet deltar i gudstjänster och andra aktiviteter med andra bröder och systrar i den lokala församlingen?

– Är det en person som ber till Gud i hans sons Jesu Kristi namn?

– Är det en person som vill leva sitt liv som en kristen och ha en familj där kristna värderingar följs och respekteras?

Jag tror att det är tecknen på en sann kristen. Det är där jag står i dag. Jag har inte den fulla kunskapen om evangeliet om Jesus Kristus, och jag är absolut inte fri från synd, men jag har satt mitt liv och hopp i händerna på Jesus Kristus.

**EN DAG**, när frihet och fred råder i mitt land, hoppas jag kunna återvända och dela detta evangelium till mina landsmän. Men just nu är det omöjligt. För som tidigare muslim som konverterat till kristendomen kommer jag inte att få något jobb, varken i Irak eller i något annat land där islam är majoritetsreligion, och jag måste frukta för mitt liv på nytt.

För att beskriva hur stark sharialagen är för muslimer vill jag berätta vad som hände mig här i Finland, ett land där demokrati, frihet och kristna värderingar värderas högt. En av mina vänner här i Finland, en muslim, berättade för mig att han gärna skulle anställa mig i sin butik, men tyvärr är det omöjligt eftersom de flesta av hans kunder är muslimer och inte skulle köpa något från en kristen.

Det här händer i Finland år 2018. Kan ni föreställa er hur mitt liv skulle vara i Irak där det inte finns någon demokrati, ingen frihet och ingen rättvisa?

# Sverige som ett reformationens kättarland

**REFORMATION.** Nedgång och dekadens – eller nyckeln till något nytt? Reformationen förändrade Sverige-Finland i grunden.

TEXT: STEFAN DJUPSJÖBACKA

## BOOK

Kättarland. En bok om reformationen i Sverige

**Författare:** Martin Berntson  
**Förlag:** Artos & Norma



Nu när reformationens jubelår är avfirat, kan det vara välgörande att efter allt ståhej ge sig tid att ta reda på vad den lutherska reformationen egentligen handlar om, bortom alla slagord och propagandafrafer. Historiskt sett är hela skeendet en process som sträcker sig över flera generationer. Det var inte någon smärtfri process, allra minst något som man länge väntat på och som innebar att befrielsestid äntligen randades. I vår tid ges reformationen ibland en etikett på vilken det står "befrielse från förtryck i en korrumperad och vilseledd kyrka". Reformationen som ett samhälligt fenomen var inte heller någon rent religiös eller andlig process. Man fick nogsamta erfara att rikspolitik och kungamakt hade sitt ledande finger med i spelet.

**Martin Berntson** är docent i kristendomens historia vid Göteborgs universitet. Han har skrivit en diger bok om hur reformationen genomfördes i Sverige. Boken har titeln "Kättarland" och redan titeln visar hur tolkningsbar processen på 1500-talet var i Sveriges historia. Den intres-

serade hittar i boken en massa information som säkert kan klargöra "hur det egentligen gick till". De facto består historieskrivning inte tillnärmelsevis enbart i uppräknande av kalla fakta, utan också till stor del i tolkning (vilket inte är detsamma som spekulationer). Man behöver ha en ram eller någonting att hänga upp alla fakta på för att de ska få struktur och sammanhang. Berntson gör ett storstilat försök att ge läsaren en ram som kan ge reformationstidens skeenden ett sammanhang och en mening.

Berntson konstaterar att reformationen i Sverige har beskrivits som både kultur- och dekadens, men också som en ny födelse i det svenska samhället. Reformationen utspelades vid den moderna tidens början med allt vad det betydde av politiska, sociala och ekonomiska förändringar i hela Europa. Tekniska innovationer och det gamla samhällets gradvisa förändring innebar stora utmaningar i de europeiska staterna. Det svenska samhället var fortfarande



**UTAN GUSTAV** Vasa ingen reformation? Reformationen kunde inte ha genomförts utan kungamaktens intresse för reformationens sak. FOTO: WIKIMEDIA/NATIONALMUSEUM

ganska stabilt med flerhundraåriga folkliga traditioner i en agrar livsstil. Senmedeltidens katolska fromhetskultur var djupt rotad i folkmedvetandet och de nya reformationssidéerna togs inte alltid emot med

entusiasm bland folkets breda lager. Man var van att följa gamla sedvänjor och man motsatte sig religiösa motiveringar till förändringar i det religiösa livet. Reformationen kunde inte ha genom-

förts utan kungamaktens intresse för reformationens sak. I denna mening kom reformationen uppifrån. Också reformationens ideologiska och andliga ledare, som hämtat sina impulser från Wittenberg,

såg för sin del till att processen skedde från centralt håll. Ute i församlingarna var varken präster eller församlingsmedlemmar speciellt intresserade av förändringar. Därför var motståndet till en början ganska hårt på gräsrotsnivå och man såg samförståndet mellan kronan och lutherdomen som kätteri eller till och med avgudereri. Man ville hålla fast vid beprövade goda, gamla, kristliga sedvänjor och den hävdvunna synen på heliga riter och heliga platser. Kampen mellan traditionell religion och nya lutherska tankar blev därför tidvis häftig och utdragen.

En av Berntsons ledande tankar är att, bortom förklaringar i de politiska och religiösa 1500-talsprocesserna, se reformationsskedena som samspel mellan olika intressen med ett stort mått av förhandling och gemensamma överenskommelser. Det är ganska självklart att genomgripande samhälleliga processer tar en lång tid som sträcker sig över flera generationer. Därför bör också reformationens genomförande i Sverige granskas utifrån frågor som gäller vilken betydelse händelserna hade i sitt samtida sammanhang. Vi får inte projicera vår egen tids synsätt på 1500-talets situation. Berntsons bok är en nyttig granskning av kyrkohistoriens mångbottnade händelser. Bokens språk är enkelt och lättfattligt och inte tyngt av alltför mycket fackspråk. Tidvis kan det kännas att mängden av fakta nått måttnadspunkten. Trots allt innehåller boken mycket sådant material som hjälper läsaren till en historiskt relevant syn på vad den lutherska reformationen egentligen innebar i 1500-talets Sverige.

## I saknaden efter Monika

### BOOK

Pojken

**Författare:** Karin Erlandsson  
**Förlag:** Schildts & Söderströms



Det känns som om hon kom från ingenstans, författaren **Karin Erlandsson**, som under en relativt kort tidsperiod bidragit med flera välkomna tillskott på den finlandssvenska bokmarknaden inom barnboks- och deckargenren.

Den senaste boken *Pojken* är en fristående fortsättning på småstadsdeckaren *Missdåd* som avslu-

tades med ett olöst mord på en mamma i en alldeles vanlig familj. Däremellan har författaren även erhållit barnlitteraturpriset Runeberg Junior för äventyrsboken *Pärlfiskaren*.

I *Pojken* återkommer fle-

ra gestalter från *Missdåd*, bland dem lokaljournalisten Sara Kvist som nu fått en mera undanskymd roll. I centrum står i stället två familjer med tonårsbarn som haft en lång gemensam historia. Nu lever man med sorgen och saknaden efter Monika som mördades brutalt. I den mördades familj har livet stagnerat, fadern ligger mest på soffan och tonårsflickan Kajsa gör sitt bästa för att skrapa ihop spillrorna av det som en gång varit en lycklig familj. Eller lycklig? Brodern Jonas förblir ett mysterium.

I den andra familjen finns bland andra Monikas bästa vän Inger och så mannen Gunnar som är sjuk-skriven från lokaltidningen där han annars arbetar.

Hurdan var egentligen hans och Monikas inbördes relation? Vad är det som dessa två familjer döljer? Ridåerna är många i en stad där alla tror sig känna alla, och bakom tystnaden döljer sig stor sorg och många förträngda känslor.

Det är många gripande människöden som lyfts fram ur den sömniga österbottniska småstadens dimridåer. Kapitelvis går ridån upp och så ner igen. Författaren bygger upp den dramaturgiska kurvan genom korta scener där fokus läggs på några människor i taget i ett stort persongalleri. Kanske är det aningen för stort, och boken aningen för kort, för att man den här gången riktigt ska få möjligheten att lära känna dem på djupet.

Erlandsson har en säregen förmåga att väcka läsarens nyfikenhet och sympati för de personer hon gestaltar i en sömlös prosa med långsamt stegrande tempo. Bokens uppbyggnad tyder på att vi har fler böcker inom samma värld att vänta, eftersom vissa relationer endast berörs flyktigt.

*Pojken* är en baktung berättelse som utspelar sig på 1990-talet. När man nästan hunnit tröttna på det långsamma konstruktionpuslandet, börjar händelseförloppet plötsligt accelerera och texten trollbinder läsaren på samma sätt som i *Missdåd*. Ändå kännetecknas de mest dramatiska avsnitten av en viss förmildrande snällhet som gör att

det aldrig blir outhärdligt.

En snöstorm av ovanlig omfattning drabbar staden, och den bildar en dov scenografisk fondvägg som förstärker känslan av den lilla människans maktlöshet när hon mitt i vardagslunken drabbas av det oförutsägbara. Samtidigt är det som om symbolbildens dramaturgi inte riktigt förmår leva upp till sitt syfte.

I Erlandssons pusseldeckare får de vanliga människorna och de små händelserna tillsammans med sprickorna bilda den stora berättelsen. Det är inga stora åthävor som görs i varken språk eller innehåll, men det är i den nakna och identifieringsbara utsattheten som charmen ligger.

■ CAMILLA LINDBERG

**FÖRLOSSNINGSDPRESSION.** De rosa molnen förbyts i tung, grå dimma. Mysbubblan spricker. I stället kommer ångest, gråt, skam och en känsla av misslyckande. Så vanligt, men ändå tabubelagt. Vi talade med några som drabbats av förlossningsdepression och tagit sig ur den.



**DEN FÖRSTA** tiden som mamma efter att sonen Elia föddes blev inte som Johanna Döfnäs-Matar hade tänkt sig. I dag går det betydligt bättre.

# Då babylyckan uteblir

TEXT: JOHANNA GRANLUND

FOTO: NICKLAS STORBJÖRK

Johanna Döfnäs-Matar är 26 år och bor i Terjärv. Hon är gift och har en son som föddes i september 2017. Just nu är hon mammaledig från sitt jobb som ungdomsledare i Terjärv församling. Hon har alltid drömt om att ha en stor familj och hade en väldigt positiv bild av hur det skulle bli att vara mamma.

Graviditeten var tung med mycket illamående och extrem trötthet och hon blev sjukskriven i ett ganska tidigt skede. Då sonen väl var född märkte hon snabbt att livet med en baby inte var som hon hade föreställt sig.

– Jag hade haft en glansbildsuppfattning om hur det skulle bli och jag föll pladask. Jag hade ångest och det var vanligt att jag grät tio gånger på en dag, berättar hon.

## Besviken över att inte klara det

Hon kände att hon inte orkade med sitt barn och att hon var världens sämsta mamma. Hon tog hand om sonen eftersom det var hon som var hemma, men allt gick som i en dimma.

– Man måste ju ta hand om barnet. Det är så beroende av mamman vare

”Jag kände ingen koppling till min son, inget av den överväldigande kärleken som jag hade trott att skulle komma genast.”

Johanna Döfnäs-Matar

sig mamman mår bra eller inte. Man har inget val och man sätter barnet först, säger hon.

Svårast av allt var att inte kunna älska sin son.

– Jag kände ingen koppling till min son, inget av den överväldigande kärleken som jag hade trott att skulle komma genast. Även amningen var väldigt jobbig för mig och jag fick ångest varje gång han blev hungrig, minns hon.

Då sonen var två månader slutade hon amma, och då började det kännas lite bättre.

Känslan av besvikelse var överväldigande under den första tiden: besvikelse över att allt var så tungt och att hon inte klarade sin uppgift som mamma.

– Eftersom jag hade längtat efter att bli mamma kändes det ännu värre då det inte blev som jag hade tänkt och så som jag trodde att alla andra hade det. Sådär som man ser det på sociala medier med rosa moln och en massa kärlek och mys.

## Tro, familj och terapi har hjälpt

Nu tycker Döfnäs-Matar att vardagen har blivit lättare. Ju mer hon har lärt känna sonen, desto mer har kärleken till honom vuxit.

– Det börjar kännas som att vi får

det att fungera nu, som att vi är en familj.

Johanna Döfnäs-Matar listar fyra saker som har hjälpt henne mest genom den tunga tiden: sin tro, stödet från sin man, stödet från sin familj och att gå i terapi.

– Min man hjälpte mig så gott han kunde, samtidigt som det säkert var svårt för honom att förstå varför jag grät hela tiden. Min mamma och storsyster hjälpte också ofta till då min man jobbade, så att jag fick sova en stund eller tala med någon.

Via mödra- och barnrådgivningen fick hon tid till en familjeterapeut som hon har träffat flera gånger. Hon är glad över att den formen av hjälp går att få.

Hennes tro gav tröst mitt i det svåra. – Jag har aldrig tidigare bett så mycket som jag gjorde efter att sonen föddes. Det var en trygghet att veta att någon större än jag tar hand om och styrker oss när vi själva inte orkar. Många gånger har jag intalat mig att Gud inte ger oss mer än vi klarar av att bära.

## Drömmer fortfarande om flera barn

Det är vanligt att må dåligt när man fått barn. Ändå skäms många av dem som drabbas, och få vill tala om sina upplevelser. Så kände också Johanna Döfnäs-Matar.

– Det är inget som man vill tala om då man är inne i det. Jag såg det som ett misslyckande. I efterhand har jag försökt vara lite mer öppen och tänker att det borde pratas mera om förlossningsdepressioner så man inte tror att det är något allvarligt fel på en.

Till andra som befinner sig i samma situation säger hon:

– Du är inte ensam och det blir bättre! Väga be om hjälp, det är inte ett misslyckande fast det känns så. Har man inte familjen nära så finns det hemhjälp att få via rådgivningen. Väga berätta för någon om hur du mår, att dela bördan gör det lite lättare.

Drömmen om en stor familj finns fortfarande kvar, trots det som Döfnäs-Matar har gått igenom.

– Nu är jag förberedd och har fler redskap inför nästa graviditet och småbarnstid. Om jag börjar må dåligt igen vet jag att det blir bättre.

Fortsätter på följande uppslag.

# Klandrad för sitt illamående

**Daniela Mattjus** är 24 år, bor i Purmo och är ensamstående mamma med en ettårig dotter. Hon har nyligen återgått till sitt deltidsjobb som butiksbiträde.

Mattjus märkte ganska snabbt efter dotterns födelse att något var fel. Hon orkade ingenting, låg helst bara i sängen och kände att hon inte ville ha sin dotter.

– Visst kände jag till att det fanns förlossningsdepressioner, men det tog ändå länge innan jag förstod att det var en depression jag hade och inte baby blues, som jag först intalade mig.

Hon började dra sig undan allt mer där hemma, fick panikångestattacker och förebrädde sig själv för att hon inte ville ha sitt barn. Det enda hon kom sig för att göra om dagarna var att mata, byta blöja och ge dottern de hon behövde. Mattjus själv åt knappt något, sov väldigt dåligt och grät sig igenom dagarna.

– Jag kände en sådan enorm skuld över att jag såg på mitt barn som jag gjorde, säger hon.

## Höll upp fasaden utåt

Situationen försvårades av att dotterns pappa, som Mattjus då bodde tillsammans med, inte alls förstod hur hon mädde.

– Han kunde inte ta till sig att det var på riktigt, att det inte var något påhitt från min sida. Därför fick jag inget stöd från honom utan bara klander.

I höstas meddelade Danielas man att han ville skiljas och Daniela och dottern flyttade ut. Att hon då i lugn och ro kunde börja fokusera på sitt mående var en delorsak till att hon sakta men säkert började må bättre.

– Jag hade länge försökt hålla upp en fasad om att allt var perfekt, men en dag beslöt jag mig för att så här vill jag inte ha det längre, säger hon.

Fram till den stunden hade Mattjus inte berättat för några vänner om hur hon mädde, av rädsla för att också de skulle reagera med att avfärda och klandra henne.

Hon hade redan tidigare sökt hjälp från vården och fick både antidepressiv medicin och samtalsterapi. Mattjus egen familj har också gett henne mycket hjälp och stöd.

## Vände då hon fick prata öppet

Nu, då hon och dottern har kommit in i rutinerna med jobb och dagis, fungerar vardagen rätt bra, men Daniela Mattjus känner än idag skuldskänslor

för att hon inte ville ha sin dotter de första månaderna.

– Samtidigt vet jag att det var depressionen som fick mig att känna så, och att jag varken valde att bli sjuk eller kunde rå för att jag blev det. Däremot har jag kunnat välja att ta tag i mitt illamående, att försöka göra något åt det och försöka bli frisk.

Hon önskar att hon hade kunnat njuta av babytiden. Nu känns det som att hon missade allt det fina med dotterns första tid i livet.

Hon betonar att det finns hjälp att få om man drabbas.

– Man är inte sämre som mamma för att man går till psykolog och äter depressionsmedicin. Man kan inte rå för att man blivit sjuk, för det kan hända vem som helst. Innan jag själv blev sjuk hade jag aldrig trott att det skulle hända just mig.

Hon konstaterar att det var avgörande för hennes tillfrisknande att börja prata öppet om hur hon mädde.

– Jag önskar att det inte skulle vara så tabubelagt med förlossningsdepression. Själv höll jag länge upp fasaden utåt och låtsades att allt var bra, eftersom jag blev så nedtryckt där hemma då jag försökte tala om hur jag mädde. Efter att jag kunde börja berätta och fick stöd började jag också må bättre.

**BERÄTTELSE.** En förfrågan i en facebookgrupp för mammor ledde till att många tog kontakt för att berätta sin historia. Citaten är alla utdrag ur de berättelser jag fick ta emot under arbetet med artiklarna. De flesta som hörde av sig mår bra idag, tack vare stöd från närstående, terapi och/eller medicinering.

”Svårast var skuldskänslorna och nätterna i ensamhet. Jag avskyr att det är så tabu, att det är skamligt att känna så här. Min kärlek till sonen är ju inte mindre för att jag mädde dåligt. Att vara mitt inne i det, i den oändliga dimman där jag inte visste om jag skulle överleva, är det värsta jag någonsin varit med om. När sonen var tre månader skrevs medicin ut till mig men jag ville inte ta den. När sonen var fem och en halv månader hade jag, som sista utväg, självmordstankar. Då började jag till slut ta medicinen och kände ganska snabbt mig bättre.”

”Det är jobbigt när alla omkring en talar om ’så lycklig du ska vara’ och ’njut av tiden’ när man själv känner sig helt dränerad på känslor och bara skulle vilja sova i ett år.”

”Med yngsta barnet började symtomen ungefär fyra dagar efter att jag kom hem från BB. Glädjen försvann och den enorma tröttheten kom över mig. Inget var roligt. Ansvaret föll över på pappan för att jag inte orkade. Jag minns hur jag låg i min äldsta dotters säng med hörselskydd på mig för att inte höra några ljud av min yngsta dotter. Jag hade så svår ångest att jag tänkte att jag snart får åka in till psyket. Det här började lätta efter ungefär en vecka, så min downperiod räknas kanske mera till så kallad baby blues, men jag kan föreställa mig hur det skulle vara om det inte ger med sig.”

”När min dotter föddes drabbades jag av förlossningsdepression. Jag dolde länge mitt illamående för mig själv och för alla i min omgivning. Först när dottern var ett halvt år gammal och jag hade självmordstankar började jag förstå att det inte var så här det skulle kännas, och jag försökte söka hjälp. Nu har jag påbörjat en ettårig intensiv terapi och äter antidepressiv medicin. Jag har under de senaste åren haft en mängd fysiska problem som hängt samman med mitt illamående: extrem trötthet, kronisk värk i händer och fötter och många ångestrelaterade symtom. Min diagnos är anpassningssvårighet i form av depression och ångest.”

”Jag vill lyfta fram rädslan för att skaffa fler barn efter det vi har varit med om. Jag vågar åtminstone inte ännu, men vi har inte bestämt slutgiltigt om det blir fler.”

”Min son kändes främmande för mig och jag hade inga känslor för honom. Vi hade nyss flyttat, jag var utmattad, matlusten försvann och jag fick knappt i mig någon mat. Jag kände mig olycklig och ensam i världen och vågade inte berätta åt någon hur jag mädde. Jag skämdes och trodde jag var värdelös. Jag gjorde alltid det som skulle göras med barnen, bytte blöjor, matade, badade, tröstade, men orkade inte så mycket annat. Jag tänkte att jag inte skulle bry mig ifall någon tog sonen från mig.”

”Min man drog en stor del av lasset och utan honom hade det inte gått. Samtidigt har det tunga året tårt på vår relation, med svåra gräl och hemska känslor som kommit fram. Många gånger var jag sekunder från att ge mig iväg, bara fly från allt, men plikt-känslan och ansvaret för mitt barn höll mig kvar. Det känns som att det knappt finns något kvar av vad vi hade innan, bara två trötta, kämpande vuxna som delar på jobbet så gott det går. Vi går i parterapi i hopp om att hitta tillbaka till ett äktenskap värt att ha.”

”Jag fick en ordentlig förlossningsdepression då jag fick mitt andra barn. Jag har många gånger sagt att barnen skulle ha det bättre utan mig. Vissa dagar har jag inte orkat alls, andra dagar mera. Jag har provat flera olika mediciner men ingen har riktigt hjälpt. Har även gått i samtalsterapi och parterapi. Värst har det känts när inte ens mina föräldrar har förstått.”



FOTO: JOHANNA GRANLUND





# Hela familjen påverkas

**FÖRLOSSNINGSDPRESSION.** Då en nybliven mamma drabbas av förlossningsdepression påverkas hela familjen. Om kvinnan lever i ett parförhållande faller oftast en större del av ansvaret för barnen på pappan. Också män kan drabbas av depressioner i samband med att de blir föräldrar.

TEXT: JOHANNA GRANLUND

Många kvinnor som har upplevt en förlossningsdepression vittnar om sin avsaknad av kärlek gentemot babyn. Samtidigt berättar de om hur deras sista krafter ändå har gått åt till att ta hand om babyn och se till att han eller hon har det bra.

Det här slår mig som en annan form av kärlek, förbisedd men viktig då skuldkänslorna inte lämnar en någon ro. En kärlek som inte tar sig uttryck i starka känslor utan i stället i vilja och i handling.

Jag diskuterar med kyrkans familjerådgivare **Siv Jern** om hur man kan få vardagen att fungera i en familj där någon har drabbats av en förlossningsdepression.

**Vad är viktigast för barnet då någon av föräldrarna mår dåligt? Vad ska man prioritera?**

– Det viktigaste är att få anknytning till babyn att fungera. Fast mamman är deprimerad är det ur babyns synvinkel avgörande att hon inte bara drar sig tillbaka i ensamhet utan finns med i vardagen. Anknytning handlar egentligen om respons eller spegling, om att babyn blir sedd och får möta leenden och en vänlig röst. Det här, i kombination med mjuk beröring, ett tryggt och stadigt grepp, fysisk närhet och blickar som möts, är grunden till en god anknytning. Om mamman mår väldigt dåligt kan det vara svårt för henne att få speglingen att fungera. Blicken blir tom och leendet orkar inte fram. Då är det viktigt att någon annan tar den här rollen på sig.

Det är också viktigt att mamman ser att hennes negativa känslor gentemot barnet är uttryck för en sjukdom som går att behandla, i stället för att fastna i skam och självanklagelser.

**Vad kan det vara bra för närstående till någon som drabbas av en förlossningsdepression att tänka på? Hur kan man hjälpa?**

– Mamman behöver få tala om hur det känns. Först då hon förmår sig att vara ärlig och inte bara låtsas att allt är bra går det att börja göra något åt situationen. Fundera på vilka nätverk familjen har – vem kan hjälpa till och på vilka olika sätt? För de närstående gäller det att våga fråga hur man kan hjälpa till, vad den som mår illa mest skulle behöva. Dessutom är det viktigt att också närstående har någon de kan tala med då det känns tungt.

**Vad vill du säga om någon som läser det här blir rädd för att få barn på grund av risken att få en förlossningsdepression? Vilka former av stöd finns att få?**

– Fundera på vad det är som får dig att bli rädd. Vad är det som väcks i dig? Försök arbeta med de sakerna. Också här gäller det att våga prata om det svåra med närstående som man känner sig trygg med. Vid mödrarådgivningen kan man få hjälp med att hantera rädsla och vid behov kan man bli



**SIV JERN** säger att det är viktigt att våga tala öppet om problemen när man drabbas av depression.

lotsad vidare till exempel till en poliklinik för förlossningsrädsla eller till en psykolog.

## FÖRLOSSNINGSDPRESSION

- **En depression** som uppträder inom ett år efter förlossningen, men är vanligast under de första månaderna. Omkring 10–20 procent av alla kvinnor som får barn upplever någon form av depression efter förlossningen, ungefär hälften av fallen är så allvarliga att de kräver vård.

- **Ofta står** orsaken att finna i stora hormonella svängningar efter förlossningen, men också i fysiska problem som en svår förlossning eller problem med amningen. Symtomen kan vara känslor av sorgsenhet, tomhet och hopplöshet, sömnrubbingar, dålig aptit, stark oro för barnet, irritation eller ilska samt ångest.

- **Man uppskattar** att omkring fem procent av de nyblivna papporna drabbas av depressioner, men de blir sällan diagnostiserade eftersom symtomen är annorlunda. Vanliga symptom på förlossningsdepression hos en man kan bland annat vara aggressivitet, bristande impuls kontroll, ökad stresskänslighet och rastlöshet.

## BABY BLUES

- **Baby blues** är en mer kortvarig form av illamående som mer än hälften av alla som har fött barn går igenom på grund av de stora hormonella förändringarna efter förlossningen. Symtomen är humörsvingningar och gråtmildhet. Tillståndet börjar vanligen några dagar efter förlossningen och går över av sig självt inom allt från några timmar till en vecka.

Källor: [www.vaestoliitto.fi](http://www.vaestoliitto.fi), [www.psykologiguiden.se](http://www.psykologiguiden.se), [www.babyhjalp.se](http://www.babyhjalp.se)



## Hjältar som du

Monica Vikström-Jokela  
Illustrationer: Lena Frölander-Ulf

12<sup>90</sup>



### ” Vad är din superkraft?

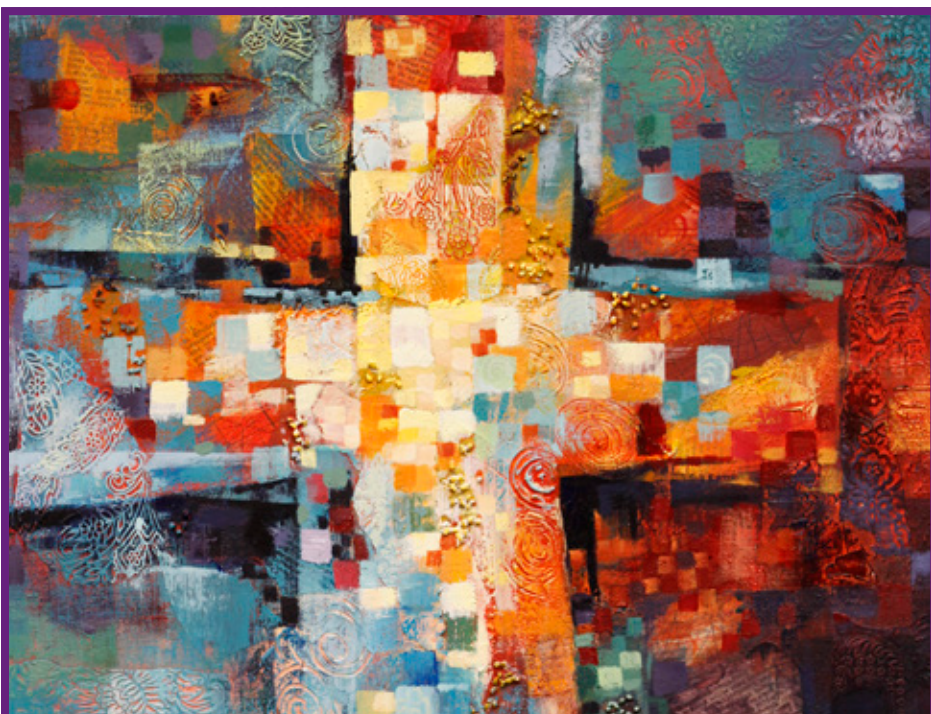
David som möter en jätte, Rut som inte vill flytta, Jakob som inte kan räkna och Jona som vågar säga nej. Det här är en bok om tio hjältar som hittar sin egen superkraft när de behöver den som mest. Vilken superkraft den sista hjälten har – det vet bara du.

Boken kan läsas som sådan eller användas som diskussionsunderlag i olika barngrupper.

hft. 45 sidor

www.fontanamedia.fi • tfn (09) 612 615 30 • info@fontanamedia.fi

Fontana Media



## Påskens gudstjänster i Äkäslompolo och Levi

### Skärtorsdag 29.3

Kl. 20.00 Tvåspråkig skärtorsdagsmessa i Sankt Lars kapell, Äkäslompolo.  
Patricia Högnabba, Mervi Äyräväinen, Merja Veteläinen, Daniel Jakobsson.

### Långfredag 30.3

Kl. 16.30 Andakt i Sankta Maria kapell, Levi.  
Patricia Högnabba, David Hellman och Kalle Sällström.

### Påsklördag 31.3

Kl. 19.30 Påskens psalmer och sånger i Raitismaja.  
Patricia Högnabba, David Hellman, Daniel Jakobsson och Kalle Sällström.

Kl. 23.00 Tvåspråkig påskmessa i Sankt Lars kapell, Äkäslompolo.  
Ari Rautakoski, Patricia Högnabba, Päivi Suoraniemi, Daniel Jakobsson.

**Varmt välkommen till Fjällkyrkan!**



FÖRSAMLINGS-  
FÖRBUNDET r.f.



WASA TEATERS BILJETT KASSA SANDÖGATAN 7 | 06-3209330 | ÖPPEN TI-LÖ KL 12-14.30 & 15-17  
BILJETTER OCKSÅ FRÅN NETTICKET.FI | WWW.WASATEATER.FI

## PÅ TVÄREN SOFIA TORVALDS

# Döden är inte som en dålig match

Jag läste morgontidningen. ”Han övervann sjukdomen och levde vidare i över fem decennier”, stod det i nyheten om att den brittiska fysikern Stephen Hawking dött.

Men det stämde ju inte alls. Den sjukdom han hade, ALS, går inte att övervinna, och den bröt långsamt ner honom. Ändå levde han. Ändå utträttade han storverk.

Jag tycker inte om att vi talar om att vinna eller förlora mot en sjukdom. När vi

talat om sjukdom i termer av vinst eller förlust implicerar vi att alla sjukdomar går att besegra om vi är välförberedda och vältränade. Den som förlorar hade kanske övervikt, gymnastiserade för lite, slarvade med grönsakerna eller gick omkring och var olycklig.

Eller saknade viljestyrka. Segraren var seg. Men sjukdom är inte som en brottningsmatch. Sjukdomen bor i oss alla. Våra celler delar sig snällt och pålitligt, eller också uppstår en mutation och en tumör börjar växa. Än får vi fotsvamp eller en vårta på

fingret. Än får vi cancer. Vi vet inte vart vi är på väg. En del av oss tänker att Gud vet. Är det ett uttryck för någon sorts kontrollbehov att tänka på sjukdom som en kamp som går att vinna eller förlora? Verkligheten – att vem som helst kan dö,

när som helst – är alltför förskräckande att ta in. I min mors mors dödsannons stod det: Befordrad till härligheten. Jag vet att få av oss kan se på döden som ett framsteg i karriären. Men kanske hellre så ändå än som en misslyckad idrottsinsats.

UR EVANGELIET

**”Jesus gick till templet och drev ut alla som sålde och köpte där. Han välte omkull borden för dem som växlade pengar.”**  
Läs mera i Matt. 21:12–17 (18–22)

OM HELGEN

**Palmkvistar**

Palmsöndagens namn (Dominica palmarum) syftar på det som skedde när Jesus red in i Jerusalem och människor strödde palmkvistar på hans väg. Till minne av detta brukade man ta med sig palmkvistar till kyrkan. Hos oss har de bytts ut till videkvistar. På palmsöndagen bereder sig kyrkan att följa Frälsaren under de sista skedena av hans liv.



RUNT KNUTEN

**”Kom när det passar dig.”**

Äggjakt för barnfamiljer i invånarparken Slätgård i Kyrkslätt må kl 10–13.



**KONSERT - GLORIA!**

Musikmässan GLORIA  
text: Hans-Olav Mørk, musik: Tore W Aas  
80-personers kör, solister och ett sexmannaband.  
dir: Mikaela Malmsten-Ahlsved  
kapellmästare: Niklas Lindvik  
Sö 1.4.2018 kl 19, Trefaldighetskyrkan, Vasa  
**FRITT INTRÄDE!**

**INSIDAN**

**Ansvarig redaktör:**  
Erika Rönngård,  
040 831 6614,  
annons@kyrkpressen.fi

**Annonsera i Kyrkpressen!**  
Ludvig Andersson 044 050 3020, ludvig.andersson@kyrkpressen.fi  
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi  
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN ANN-MARI AUDAS-WILLMAN



FOTO: JOHAN SANDBERG

**Ödmjukheten personifierad**

EN AV mina döttrar var på väg till sin första anställningsintervju och signalerade koncentration och målmedvetenhet. På väg ut hejade hon sig och ryckte åt sig en handväska. Hon visade inget intresse för innehållet, men konstaterade ”jag vill visa att jag kommer för att utträta något”. Första intrycket är viktigt.

Nu var det Jesus som skulle göra entré. Rykten surrade om att han var på väg till judarnas påskfirande i Jerusalem. Han skulle tas emot på det sätt som är lämpligt för en kung. Folk skulle stå i spaljär, strö palmer och hälsa honom med Hosiannarop.

Lärjungarna förstod inte varför Jesus skulle rida på ett åsne, det mest lågtstående av riddjur, en åsna som inte ens blivit inriden. De kunde ha ordnat en värdigare häst.

Men Jesus är ingen världslig kung. Han är ödmjukheten personifierad, en tjänare. Och dessutom hade redan profeterna sagt att det skulle gå till just så.

**HYLLNINGARNA AVTAR** snart. Under Stilla veckans händelser, under Jesu vandring mot sin korsfästelse och död möts han av svek, ensamhet, smärta, lidande och förnedring. Hans närmaste vänner överger honom, också Petrus som tar till orden ”jag känner inte den mannen”. Jesus mötte samma svårigheter som vi människor ställs inför, så vi har en Gud som vet hur det är att vara människa.

Jesus svek inte, utan blev trogen sin livsuppgift ända till döden. Det är honom vi är kallade att tro på, att lita på, att hylla, att försöka likna. Kristuslika är vi de varianter av oss själva vi är tänkta att vara.

ANN-MARI AUDAS-WILLMAN

**Ann-Mari** är samhällsvetaren som blev präst. Hon är kyrkoherde i Solfs församling.

**Hennes tips:** Inför Stilla veckan uppmanar jag mig själv och andra att öva i ödmjukhet, genom att avstå från något självklart för att se godheten, nåden och barmhärtigheten i att äga valmöjligheten.

#bönetwitter

**Jesus Kristus, vi tackar dig för din stora kärlek. Tack för uppståndelsen. Skapa om våra hjärtan så att vi blir mera lika dig.**

Följ Kyrkpressens bönetwitter på sökordet #bönetwitter  
Veckans tweet är skriven av Ann-Mari Audas-Willman

HELGENS TEXTER

**FÖRSTA LÄSNINGEN**  
Jes. 50:4–10 eller Sak. 9:9–10

**ANDRA LÄSNINGEN**  
Fil. 2:5–11 eller Hebr. 7:24–27

**EVANGELIUM**  
Matt. 21:12–17 (18–22)

Palmsöndagen.  
Temat är ”Arans konung på förnedringens väg”.

PSALMFÖRSLAG

**847, 79, 87, 227**  
Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

KLARSPRÅK

**Stilla veckan** kallar man den vecka som inleds med palmsöndagen. På annat håll i världen kallas den här veckan också för Heliga veckan, ett namn som hänvisar till att Guds verk når en höjdpunkt.

Det stilla i Stilla veckans namn syftar på att kyrkklockornas klang dämpas och att psalmerna går i moll. Men i församlingarna är det mycket på gång denna vecka: andakter, aktläsning och påskvandring. Läs din församlings annonsering för att se vad som händer där du bor!

KALENDERN 23–28.3

ÅBOLANDS PROSTERI

**VÄSTÅBOLAND**  
Pargas församlingsdistrikt:  
Sö 25.3 kl. 10: Palmsöndagens familjegudstjänst i kyrkan, Heikkilä, Lehtonen. Efter gudstjänsten servering och utdelning av Barnens bibel till alla 4-åringar.  
Må 26.3 kl. 18: Passionsandakt i Agricolakapellet, Grönqvist, Holmström.  
Ti 27.3 kl. 18: Passionsandakt i Agricolakapellet, Heikkilä, Lehtonen.  
On 28.3 kl. 18: Passionsandakt i Pargas kyrka, Backström, Lehtonen.

**Nagu kapellförsamling:**  
Sö 25.3 kl. 11: Palmsöndagens familjegudstjänst i Nagu kyrka, Granström, Heikkilä. Efter gudstjänsten lunch till förmån för Gemensamt Ansvar i församlingshemmet.  
On 28.3 kl. 18: Passionsandakt i Nagu kyrka, Granström.  
**Korpo kapellförsamling:**  
Sö 25.3 kl. 11: Palmsöndagens gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.  
**Houtskär kapellförsamling:**  
Sö 25.3 kl. 18: Finskspråkig kvällsmässa i Houtskär kyrka, Heikkilä, Heikkilä.  
**Injö kapellförsamling:**  
Sö 25.3 kl. 13: Palmsöndagens högmässa i Injö kyrka, Vuola.

**ÅBO**  
Sö 25.3 kl. 12: Högmässa med dop, Domkyrkan. Bäck (pred), Wikstedt (lit), Lempa. Åbo Svenska Kyrkokör (dir. Marjo Danielsson) medverkar. Barnhörna. Kyrkkaffe  
Må 26.3 kl. 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Lempa  
tis. 27.3 kl. 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Danielsson  
ons 28.3:  
- kl 10: Familjecafé, Papinholma förs.hem  
- kl 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Lempa  
- kl 18.30: Fasteserie om tro och kyrka, Aurelia. Mia Bäck samtalar med modersmåls läraren, mamman, prästfrun och bloggaren Amanda Audas-Kass om hennes bok ”Till den lilla människan intill”.

**ABO**  
Sö 25.3 kl. 11: Högmässa med dop, Domkyrkan. Bäck (pred), Wikstedt (lit), Lempa. Åbo Svenska Kyrkokör (dir. Marjo Danielsson) medverkar. Barnhörna. Kyrkkaffe  
Må 26.3 kl. 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Lempa  
tis. 27.3 kl. 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Danielsson  
ons 28.3:  
- kl 10: Familjecafé, Papinholma förs.hem  
- kl 18: Passionsandakt, Aurelia. Bäck, Lempa  
- kl 18.30: Fasteserie om tro och kyrka, Aurelia. Mia Bäck samtalar med modersmåls läraren, mamman, prästfrun och bloggaren Amanda Audas-Kass om hennes bok ”Till den lilla människan intill”.

ÅBO ÄRKESTIFT

**BJÖRNEBORG**  
Skärtorsdag 29.3. kl 10: Påskkyrka med samskolan i Teljä kyrka, Koivistonpuistikko 50, Jarkko Willman, Pia Ylitalo-Maunula, öppen för alla!

ÅLANDS PROSTERI

**HAMMARLAND**  
Palmsöndag 25.3  
kl. 12: Gudstjänst. Ingemar Johansson, Johanna Evenson som också välsignas i sitt diakoniuppdrag. Efter gudstjänsten kaffe i prästgården.  
**Pilgrimsvandring i Kattby:** med start i Catharinagården kl. 11.00.

**JOMALA**  
Fr 23.03 kl.18.00: Fredagsmässa S Ång, A Hallbäck, S Wine, A Karlsson  
Sö 25.03 kl.11.00: Högmässa P Blumenthal, F Erlandsson, J Boholm-Saarinen  
On 28.03 kl.19.00: Musikandakt med Laudamus E-H Hansen, A Karlsson

**MARIEHAMN**  
LÖ 24.03 kl. 10.00: Katolskmässa i S:t Märten kyrka.  
SÖ 25.03 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka. Freda kören medverkar.  
SÖ 25.03 kl. 18.00: Konsert med Close Enough i S:t Görans kyrka. Andreas Nyberg – violin, Zaida Ponthin – violin, Lydia Eriksson – cello, Kjell Frisk – fagott, Anders Laine – orgel, Kaj-Gustav Sandholm – orgel.  
MÅ 26.03 kl. 18.00: Andakt i Mariakapellet.  
TI 27.03 kl. 18.00: Andakt i Mariakapellet.  
ON 28.03 kl. 18.00: Andakt i Mariakapellet.  
TO 29.03 kl. 18.00: Finskspråkig mässa i S:t Märten kyrka.  
TO 29.03 kl. 19.00: Mässa kl. 19.00 i S:t Görans kyrka. Sara Karlsson – flöjt, sånggrupp.  
**Kyrktaxi mot beställning, tfn 018-19500**

**SUND-VÄRDÖ**  
Torsdag 22.3 kl. 18.00: Ungdomskväll i Vårdö församlingshem. Vi lagar mat tillsammans, sjunger, leker och avslutar kvällen med en andakt.  
Söndag 25.3 kl. 11.00: Högmässa i Sunds kyrka. Outi Laukkanen, Pipsa Juslin, Kati Juntunen.  
<http://sund-vardoforsamling.fi/>

NÄRPES PROSTERI

**KORSNÄS**  
Sö 25.3 kl 11.00: Familjegudstjänst Guy Kronqvist, Deseré Granholm, Jan-Ola Granholm, Sture Södergran, scoutdubning, sång av söndagsskolbarnen och barn i kyrkans barmtimme.  
Sö 25.3 kl 12.00 – 13.30: Soppdag med Baltikumvännerna i församlingshemmet.  
Må 26.3 kl 19.00: Passionsandakt i Helenelund byagård. Granholm, Norrvik.  
Ti 27.3 kl 19.00: Passionsandakt i Korsbäck skola. Granholm, Norrvik.  
On 28.3 kl 19.00: Passionsandakt i Harrström i andelsbanken. Granholm, Norrvik.  
Skärtorsdagen 29.3 kl 19.00: Nattvardsmässa Kristian Norrback, Deseré Granholm.

**KRISTINESTAD**  
kristinestadssvenskaforsamling.fi  
FR 23.3 kl 18: Konsert med Bengt Johansson, FK-kören, Roland Lundgren i Kstads metodistkyrka  
SÖ 25.3 kl 10: Högmässa i Lfjårds kyrksal, Engström, Martikainen  
SÖ 25.3 kl 12: Gudstjänst i Kstads kyrka, Engström, Martikainen  
MÅ 26.3 Passionsandakt kl 18: i Uttermossa uf-lokal, Engström, Martikainen, damsånggruppen  
kl 20: i Kstads kyrka, Engström, Martikainen, församlingens orkester  
TI 27.3 Passionsandakt kl 18: i Hed-Vestervik byagård, Engström, Tiina Myllylä  
kl 20: i Kstads kyrka, Norrback  
ON 28.3 Passionsandakt kl 18: i Åsändans begr.kapell, Norrback, Martikainen, Nådehjonen  
kl 20: i Skaftung bykyrka, Norrback, Tiina Myllylä  
kl 20: i Kstads kyrka, Lars Nisula, Martikainen, Nådehjonen  
TO 29.3 Högmässa kl 19: i Lfjårds kyrka, Norrback, Martikainen, J Martikainen  
kl 19.30: i Sideby kyrka, Engström, Erica Norrback  
kl 19.30: i Kstads kyrka, Eklöf, Nilsson

**NÄRPES**  
www.narpesforsamling.fi  
Närpes  
To 22.3 och 29.3 kl 14: Evangelisationscafé vid Halpa Hallis café.  
LÖ 24.3 kl 18: Aftonmusik i S:ta Maria, The Happy Band, Glad Ton, G.Lindén.  
SÖ 25.3 kl 12: Familjegudstjänst Ingvesgård, G.Lindén, Glad Ton, Elias Jakobsson, barnledarna, barngrupper. Efteråt försäljning av väfflor på Luthergården  
SÖ 25.3 kl 13: Våffeldag på Luthergården till förmån för barn o unga i Finland.  
Må 26.3 kl 19: Passionsandakt i Norrnäs bönehus, Ingvesgård, S.Lindén.  
Ti 27.3 kl 19: Passionsandakt i Nämpnäs bönehus, Ingvesgård, S.Lindén, Laudate.  
On 28.3 kl 19: Tvåspråkig passionsandakt Lövdahl, S.Lindén, S:ta Marian kuoro.  
To 29.3 kl 19: Kvällsmässa Ingvesgård, S.Lindén, S:ta Maria förs.kör.  
**Påskvandringar i kyrkan:** må 26.3 kl 18, må 26.3 kl 19 engelskspråkig, ti 27.3 kl 15 o kl 18, on 28.3 kl 20 finskspråkig.  
**Övermark**  
Sö 25.3 kl 10: Gudstjänst Jakobsson, Rosengård.  
Må 26.3 kl 18: Passionsandakt i Råfsbäck byagård, Jakobsson, Rosengård.  
Ti 27.3 kl 18: Passionsandakt i Frönäs bönehus, Jakobsson, Rosengård.  
Ti 27.3 kl 19: Passionsandakt i luth.bönehuset. Ti 27.3 kl 19: Passionsandakt i Bodbacka bönehus, Jakobsson, Rosengård.  
On 28.3 kl 18: Passionsandakt i Valsbergs byagård, Jakobsson, Rosengård.  
To 29.3 kl 18: Kvällsmässa Jakobsson, Rosengård.  
**Påskvandringar i kyrkan:** må 26.3

## RADIO &amp; TV

## Andrum kl. 6.54

(med repris 9.10) **VEGA Fre 23.3** Anna Maria Böckerman, Helsingfors **Sö 25.3** 9.03 Ett ord om helgen **Må 26.3** Maria Repo-Rostedt, Helsingfors **Ti 27.3** Maria Repo-Rostedt, Helsingfors **Ons 28.3** Maria Repo-Rostedt, Helsingfors

## Aftonandakt kl. 19.15

**VEGA Fre 23.3** Stig-Olof Fernström, Helsingfors **Sö 25.3** Årans konung på förnedringens väg. Textläsare: Malin Storbjörk och Viola Storbacka. Producent: Hedvig Långbacka.

## KLASSISK KONCERT

## Mozarts mästerverk berikar påskfirandet

På skärtorsdagsafton 29.3 kl. 18.00 får den österbottniska publiken njuta av ett enastående verk då **W. A. Mozarts Requiem i d-moll, K. 626** ges i Munsala kyrka. Jakobstads Sinfonietta, Musikhusets kör och kammarkören Bel Canto med projektsångare framför Mozarts dramatiska verk under ledning av dirigent **Dan Lönnqvist**. Som solister hörs studerande från de egna leden: **Ilona Sirén**, sopran, **Mari Renvall**, alt, **Filip Rosengren**, tenor och **Sampo-Elias Asikainen**, baryton. Konserten är en samarbetskoncert mellan Jakobstads Sinfonietta, Musikhuset i Jakobstad och kammarkören Bel Canto. Biljetter: 20 euro (norm.), 10 euro (stud.) + exp. avg.

Busstransport till konserten arrangeras i samarbete med Ekmans Bussar. Start från Rådhuset i Jakobstad torsdagen 29.3 kl. 17.15. Retur efter konserten (ca kl. 19) Pris: 7 euro / person (tur-retur) OBS! Transport ordnas endast vid minst 25 personers grupp. Förhandsanmälan (senast 23.3): elisabeth.andersson@ekmanbus.fi eller per telefon 06-7230716.



**DIRIGENT** Dan Lönnqvist. FOTO: SHARONA SANDELL

**Må 26.3** Anders Piltz, Lund, Sverige (repris) **Ti 27.3** Anders Piltz, Lund, Sverige (repris) **Ons 28.3** Anders Piltz, Lund, Sverige (repris) **To 29.3** Anders Piltz, Lund, Sverige (repris).

## Gudstjänst kl. 13.03

**VEGA Sö 25.3.** Gudstjänst med Ingå församling. Predikant och liturg: Tom Sjöblom. Organist: Anders Storbacka. Kantor och körledare: Marianne Gustafsson-Burgmann. Kör: Ingå kyrkokör. Musiker: Antti Soininen, violin, Saira Kontio, violin, Aino Soininen, violin och Onni Soininen, cello. Textläsare: Tanja Ljungqvist.

kl 18, ti 27.3 kl 19, on 28.3 kl 15 **Pörtom Fr 23.3 kl 18:** "Perspektiv från Bosporen" Församlingafton i församlingen med Tua o Torsten Sandell som berättar om den lutherska församlingen i Istanbul. Pörtom kören, G.Lindén. **Lö 24.3 kl 18:** Konsert i kyrkan med Kristinestads o Närpes manskören. **Sö 25.3 kl 18:** Högmässa Jakobsson, G.Lindén, körgrupp, Legato-medverkan. **Må 26.3 kl 18:** Aktläsning i Sidback byagård, Sundqvist, G.Lindén. **Ti 27.3 kl 18:** Aktläsning i Velkmoss byagård, Sundqvist, G.Lindén.

## KORSHOLMS PROSTERI

**BERGÖ Sö 25.3 kl. 14:** Gudstjänst, Björklund, Brunell. **Må 26.3 kl. 10:** Familjeklubben i församlingshemmet, Norrgård. **Må 26.3 kl. 19:** Passionsvesper, Englund. **Ti 27.3 kl. 19:** Passionsvesper, Englund. **On 28.3 kl. 19:** Passionsvesper, Englund. **To 29.3 kl. 10:** Gudstjänst för skolan och dagis, Englund, Brunell. **To 29.3 kl. 19:** Skärtorsdagens mäs- sa, Englund, Brunell.

## KORSHOLM

**Lö 24.3:** kl 18 Ung mäs- sa: i kyrkan med årets konfirmander. **Sö 25.3:** kl 11 Gudstjänst för små och stora: i kyrkan. Lindblom, Nordqvist-Källström och Westerlund samt Lilla barnkören o. Körskolan. Kyrkkaffe i församlingshemmet efter gudstjänsten. OBS! Ingen påskvandring i Kyrkkällaren: endast söndag efter gudstjänsten och kyrkkaffet. OBS! Ingen påskvandring 26.3 för allmänheten. **Må 26.3:** kl 13 Missionssyfo- ringen: i Smedsby församl.gård. **kl 18.30 Passionsandakt:** i Smedsby församl.gård, Lindblom. **Ti 27.3:** kl 18.30 Passionsandakt: i Smedsby församl.gård, Bergström-Solborg, Nordqvist-Källström och Pensionärskö- ren. **Är detta allt?:** Kom på Alpha-kurs i Smedsby församlingsgård onsdagskvällen kl.17.30 - 20.00 med början onsdagen 4 april. Anmäl till pastorskansliet 06-3560500 senast 27 mars! Info kyrkoherde Berndt Berg 050-3640938. **On 28.3:** kl 19 Påskkonsert: i Korsholms kyrka, W.A. Mozart Mässa i c-moll. Dirigent, James Lowe. Körinstu- dering, Susanne Westerlund. Vasa stadsorkester och Kammarkören Psallite. Solister Anna-Kristiina Kaappola (sopran), Reetta Haavisto (sopran), Mati Turi (tenor) samt Juha Uusitalo (bas). Inträde. **To 29.3:** kl 20 Skärtorsdagsmäs- sa: i kyrkan.

Bergström-Solborg, Westerlund, Nordqvist-Källström och Kyrkokö- ren. **kl 18-19** Må bra promenad: kom med varje vecka på torsdagar o rör på dig. Start från Niklasvägen 3 i Smedsby.

## KVEVLAX

**Sön 25.3 kl 10:** Familjegudstjänst, Barnkören, Triplex, Kontunen, Andrén. **Mån 26.3 kl 20:** Stilla Andakt, Kvevlax Sångkör, dir Simon Granlund, piano Roger Holmlund, Kontunen, Andrén. **Tis 27.3 kl 19.15:** Välkomna på påskvandring. **Tis 27.3 kl 20:** Stilla Andakt, sång Estrid Hjorth, Kontunen, Andrén. **Ons 28.3 kl 20:** Stilla Andakt, Orkestern Stråkraget, Pensionärskö- ren, dir. Yngve Svarvar, Store, Andrén. **To 29.3 kl 13.30:** Andakt på Funis- gården, Vesterlund, Store. **To 29.3 kl 20:** Högmässa, Kyrkokö- ren, Kontunen, Andrén.

## MALAX

**Sö 25.3 kl. 10:** Påsksöndagen. Gudstjänst i kyrkan. Tornberg, Lax. **Sö 25.3 kl. 17:** Bön för alla i FH. Servering, barnpassning. **Må 26.3 kl. 10:** Karacafé 10 i KH. Arr. Äldrerådet och Folkhälsan i Malax. **To 29.3 kl. 13:** Minnescafé i Socken. Arr. Österbottens Minneslots. **To 29.3 kl. 19:** Skärtorsdagens Nattvardsmäs- sa i FH. Kyrktaxi. Tornberg, Lax.

## PETALAX

**Påsksöndagens gudstjänst:** sö 25.3 kl. 11. Björklund, Brunell. **Lunch till förmån för Gemensamt Ansvar:** sö 25.3 kl. 12-14 i församlingshemmet. Vi serverar vinbärs- stek med potatis och sallad. Pris: vuxna 10 €, barn 5 €, barnfamiljer 20 €. Anmäl dig senast 19.3 till 050 583 7353 eller 050 442 0994 så vi kan beräkna åtgången. **Andakt i stilla veckan:** må 26.3 kl. 19 i församlingshemmet. Björklund, Brunell. **Andakt i stilla veckan:** ti 27.3 kl. 19 i församlingshemmet. Björklund, Brunell. **Andakt i stilla veckan:** on 28.3 kl. 19 i Nyby UF-lokal. Björklund, Brunell. **Andakt med nattvard:** to 29.3 kl. 13 i Westerhemmet modul A. Kl. 14 i Pensionärshemmet samlingssal. Björklund. **Skärtorsdagens mäs- sa:** to 29.3 kl. 19 i kyrkan, Björklund, Brunell. Kyrkokö- ren medverkar. Kyrktaxi. **Långfredagens gudstjänst:** fr 30.3 kl. 11. Björklund, Brunell, Kontakten medverkar. Kyrktaxi.

## REPLIT

**Sö 25.3 kl. 10:** Gudstjänst i Replot. Kaski, Warg och Samuel Erikson predikar. **Sö 25.3 kl. 12.30:** Gudstjänst i Björkö. Kaski, Warg och Samuel Erikson predikar. **Sö. 25.3 kl. 11 - 13:** Älgsoppa i Björkögården. **Sö 25.3 kl. 16-18:** Musikcafé i Replots församlingshem. Musik- bandet Bettanz, Lisa Lähdesmäki sång, Leif Galls andakt. Intäkterna från serveringen går till Gemensamt Ansvar. **Ons. 28.3. kl. 18:** Andrum i Replot försh. **Skärtorsdag 29.3 kl. 18:** Nattvards- mäs- sa i Replot. Kaski, Wargh. **Skärtorsdag 29.3 kl. 19.30:** Natt- vardsmäs- sa i Björkö. Kaski, Wargh.

## SOLF

**Sö 25.3. kl 10:** Påsksöndag, hög- mässa, Audas-Willman, Wargh. **Må 26.3. kl 19:** Passionsandakt, Ebba-Stina Beukelman, Ida Mitts **Ti 27.3. kl 19:** Passionsandakt, Gun- Lis Landgårds, Karolin Wargh och Solf stråkorkester under ledning av Karl-Erik Berg **Ons 28.3. kl 19:** Passionsandakt, Ann-Mari Audas-Willman och An- ders Kronlund **To 29.3 kl 19:** Skärtorsdagsmäs- sa, Ann-Mari Audas-Willman, Erica Nygård. Efteråt kläs kyrkan i svart inför Långfredagen.

## VASA TREFALDIGHETSKYRKAN

**Högmässa:** påsksöndag kl 13 For- slund, Heikius. Församlingens 75- o 80 åringar särskilt inbjudna. Pro- gram o servering i Kryktan. **Aktläsning:** må kl 18 Hänninen, Olle Victorzon, textläsare, Andersson, Serene Erhie, sång. **Aktläsning:** ti kl 18 Hänninen, Stina Riska, textläsare, Heikius, Kerstin Weckström, sång. **Aktläsning:** ons kl 18 Forslund, Olle Victorzon, textläsare, Andersson, Vokalensemblen Röster, dir. Kirsi Tunkkari. **Skärtorsdagsmäs- sa:** för hela fa- miljen kl 18 Jern, Riska, textläsare, Heikius, Trefaldighetskyrkans kör. **BRÄNDÖ KYRKA Sunday Service:** at 1 pm David Oli- ver, Paddy Heron. **DRAGNÄSBÄCKS KYRKA Högmässa:** påsksöndag kl 11 For- slund, Heikius. Kyrkkaffe. **Aktläsning:** må kl 19.15 Hänninen, Olle Victorzon, textläsare, Anders- son, Serene Erhie, sång. **Aktläsning:** ti kl 19.15 Hänninen, Stina Riska, textläsare, Heikius, Kerstin Weckström, sång. **Aktläsning:** ons kl 19.15 Forslund, Olle Victorzon, textläsare, Anders- son, Vokalensemblen Röster, dir Kirsi Tunkkari. **Skärtorsdagsmäs- sa:** kl 19.30 Lund- ström, Riska, textläsare, Anders- son, Brändö kyrkokör. **SUNDOM KYRKA Högmässa:** påsksöndag kl 10 Hänninen, Andersson, Sundom spelmän, ledare Erik Leinonen. Kyrkkaffe. **Skärtorsdagsmäs- sa:** kl 19.30 Lind- blom, Heikius, Sundomkören.

## PEDERSÖRE PROSTERI

## ESSE

**To 22.3 kl. 18:** Understödsföre- ingen för Esse församling, årsmöte i Matts, Esse församlingshem. **Sö 25.3 kl. 10:** Söndagsskolans korsvandring i församlingshemmet. - kl. 11: Konfirmationsmäs- sa i kyrkan, Granlund, Björk, Ravall, m.fl. Sång av ungdomskören och konfirmander. Kyrkvårdar Ytteresse nedre. - kl. 14: Sammankomst i Punsar bönehus. **Må 26.3 kl. 19:** Aktläsning i kyrkan, Björk, Ravall, Gloriess. **Ti 27.3 kl. 18:** Påskvandring för all- mänheten vid kyrkan. - kl. 19: Aktläsning i kyrkan, Björk, Ravall, klarinett Håkan Ahlvik. **On 28.3 kl. 18:** Påskvandring för allmänheten vid kyrkan. - kl. 19: Aktläsning i kyrkan, Gran- lund, Ravall, församlingsskören. **To 29.3 kl. 14:** Nattvard i Esselun- den, Granlund, Ravall. - kl. 15: Nattvard i Essehemmet, Granlund, Ravall. **kl. 19:** Nattvardsmäs- sa i kyrkan, Granlund, Ravall, flöjt Ida Petters- son. Textläsare Gunilla Eriksson, kyrkvårdar Överesse.

## JAKOBSTAD

**FR 23.3 kl. 19.00:** In da house i För- samlingscentrets ungd. utr. Musik- skolans elever och Fanny Sjöлинд. **Sö 25.3 kl. 10.30:** Söndagsskolans vårfest och terminsavslutning med små och stora i Församlingscentret. Lunch. **Sö 25.3 kl. 12.00:** Gudstjänst i Jakobstads kyrka, Åstrand, Borg- mästars, Wester, Cantate. **Sö 25.3 kl. 15.00:** Sammankomst i Skutnäs bönehus, Marko Sjöblom. Kaffeservering. **Sö 25.3 kl. 17.00:** Fokus i Försam- lingscentret. Berättelser ur livet. Vittnesbörd om vad Jesus gjort i människors liv. Ralf Salo, Marko Mitronen. Tvåspråkig. Lovsång Kick Östman. Barnfokus. **Må 26.3 kl. 18.00:** Aktläsning i Jakobstads kyrka, Åstrand, Borg- mästars. **Må 26.3 kl. 18.30:** Påskvandring från Församlingscentret. Kl. 18.30 (barn i föräldrars eller annan vuxens sällskap har förtur) kl. 19.00, 19.30 och 20.00. Ingen anmälan behövs. **Ti 27.3 kl. 12.30:** Andakt med nattvard på Solbacken, Åstrand, Östman. **Ti 27.3 kl. 13.00:** Andakt med nattvard på Björkbacka, Åstrand, Östman. **Ti 27.3 kl. 18.00:** Aktläsning i Ja- kobstads kyrka, Åstrand, Östman. **Ti 27.3 kl. 18.00:** Påskvandring från

Församlingscentret. Kl. 18.00 (barn i föräldrars eller annan vuxens säll- skap har förtur) kl. 18.30, 19.00 och 19.30. Ingen anmälan behövs. **On 28.3 kl. 14.00:** Andakt med nattvard på Folkhälsan, Turpeinen, Wester. **On 28.3 kl. 18.00:** Aktläsning i Ja- kobstads kyrka, Salo, Wester. **On 28.3 kl. 18.00:** U-klubbens nattvardsgång i Pedersöre kyrka, Åstrand, Emet. Efteråt servering i Kyrkostrands förs.hem. **On 28.3 kl. 19.00:** Teckenspråkig mäs- sa på finlandssvenskt teck- enspråk i Församlingscentret, dövrpräst Maria Lindberg. Efteråt kyrkkaffe. **To 29.3 kl. 13.00:** Andakt med nattvard på Mariahemmet, Turpei- nen, Östman. **To 29.3 kl. 13.00:** Andakt med nattvard på Ahlbäckhemmet, Salo, Wester. **To 29.3 kl. 14.00:** Andakt med nattvard på De Gamlas Hem, Tur- peinen, Östman. **To 29.3 kl. 18.00:** Aktläsning med nattvard i Jakobstads kyrka, Salo, Anderssén-Löf, Östman, Wester. Tillfället avslutas med att altaret förbereds inför Långfredagens gudstjänst.

## KRONOBY

**Skriftskola:** ikväll kl 18.00-20.30 i fh **Fem för Vår, konsert:** lö 24.3 kl 18:00 i kyrkan. Mittimillan, dir. Tobias Elfving, sånggruppen Voj, vokalensemblen Vilja samt köerna Madrigalen och Con Brio. Andakt. Programblad. **Ungdomssamling med fråga Jock- um:** Lö 24.3 kl 19:30 i lilla salen. **Gudstjänst:** Sö 25.3 kl 10:00 i kyr- kan. Krokfors, Ellfolk-Lasen **Aktläsning:** Må 26.3 kl 19:00 i kyrkan. Hannes Uunila, orgel, Ulla Lidsle, Viola Storbacka, Malin Stor- björk, fiol **Aktläsning:** Ti 27.3 kl 19:00 i kyrkan. Wallis, Ellfolk-Lasen **Finsk nattvardsandakt:** Ti 27.3 kl 20:00 i kyrkan. Wallis, Ellfolk- Lasen. **Aktläsning:** On 28.3 kl 19:00 i kyr- kan. Krokfors, Ellfolk-Lasén. **Nattvardsandakt:** To 29.3 i Sylvia- hemmet kl 15:00, vid Herberts Hus kl 15:30, Wallis **Skärtorsdagens mäs- sa:** To 29.3 kl 20:00 i kyrkan. Lit: Wallis, pred: Krokfors, Ellfolk-Lasen, Sånggrupp från Norrpåras läslag.

## LARSMO

**Sö 25.3 kl. 10 Högmässa:** (Obs sommartid) Sjöblom, Nils-Oscar Frantz, sång Lars-Victor Öst, kyrk- kaffe. Kyrkvård: Litens, Holm. **Må 26.3 kl. 18 Påskvandring:** öp- pen för alla. Starttider för grupper med ca.12 personer: 18.00, 18.20, 18.40, 19.00, 19.20 och 19.40. - kl. 18 - 21 Kampanjcafé: i Holm bönehus, "Kraft till förändring" kampanjen, servering av salt och sött. **Ons 28.3 kl. 9.30 Påskkyrka för de minsta:** Lassila, Mary Frantz. Efteråt servering i församlingshem- met. **To 29.3 kl. 14 Nattvard vid Sand- lund:** Lassila, Mary Frantz. - kl. 20 Skärtorsdagens natt- vardsmäs- sa: Sjöblom, Nina Enkvist, sång Mikael Svarvar. Kyrk- vård: Byggmästar, Strömsholm.

## NEDERVETIL

**Sö 25.3 kl. 18.00:** Kvällsmäs- sa "Vi får säga pappa" i kyrkan, Wallis, Smedjebacka, barnkören Kungens Ungar med Jenny Pulkkinen och Anna Finell. **Må 26.3 kl. 19.00:** Tvåspråkig stilla andakt i kyrkan, Smedjebacka, Re- mells orkester dir. J-E Nygren. **Ti 27.3 kl. 19.00:** Stilla andakt hos Margit Känsälä i Gäsjärvi. **On 28.3 kl. 10.00:** Påskdrama i kyrkan för dagisbarn. **On 28.3 kl. 11.45:** Påskdrama i kyr- kan för skolelever. **On 28.3 kl. 19.00:** Stilla andakt hos Tordis och Tage Wiklund i Bränn- käll. **To 29.3 kl. 13.00:** Andakt med nattvard i pensionärshemmet, Store, Smedjebacka. **To 29.3 kl. 14.00:** Andakt med nattvard i Sandbacka Vårdcenter, Store, Smedjebacka. **To 29.3 kl. 19.30:** Mäs- sa i kyrkan,

Store, Smedjebacka och Kyrkokö- ren.

## NYKARLEBY

**GEMENSAMT Sö kl 19.15 Val-informationskväll:** Nykarleby fh, diskussion om hös- tens kyrkoherde- o församlingsval **29.3, 18.00 Mozarts Requiem, Munsala kyrka:** Jakobstads Sinfo- nietta, Bel Canto, solister o kör från Musikhuset. Dir. Dan Lönnqvist. 20/10 €. **Dagklubbsanmälan:** barn födda 13/14. Anmäl i mars: tfn 040 868 7061 el ann-charlott.ek@evl.fi. **CENTRUM Sö kl 18 Kvällsgudstjänst:** fh, Ed- man, Ringwall, Nykarleby damkör **Ti kl 13 FMS-mission:** fh **Passionsandakter kl 19.30:** -Må: Sundstén, Ringwall -Ti: Sandvik, Hellman -On: Sandvik, Ringwall, kyrkokö- ren -To, Nattvardsgång: Sandvik, Ringwall, Amanda Harald, violin **MUNSALA Fr kl 11 Fredagslunch:** fh **Sö kl 12 Nattvardsgudstjänst:** Pensala bönehus, Sundstén, Näs, kyrkokö- ren -kl 18 Lovsång o förbön: fh **Passionsandakter kl 18 i byarna:** -Må: Emigranthuset Elvira, Vexala, Sundstén, Näs -Ti: Kantlax byagård, Sundstén, Näs -On: Jussila byagård, Sundstén, Näs **To kl 18 Requiem:** se ovan -kl 20 Skärtorsdagens mäs- sa: kyr- kan, Sundstén, Näs **Aktpredikan i Pensala bönehus:** -Må kl 19: Albert Häggblom, karas- trängbandet -Ti kl 19: Kurt Hellstrand, gitarr- gruppen SALEM -On kl 19: Charles Isaksson, Pen- sala strängband **JEPPO Fre kl 18 Bön o stillhet:** fh, fri samvaro **Sö kl 10 Gudstjänst:** Edman, Lönn- qvist, Jeppokvartetten **Stilla veckans andakter kl 19:** -Må: Edman, Hellman -Ti, Hartaus: Östman, Lönnqvist, Lars-Erik Björkstrand -On: Sundstén, Lönnqvist, familjen Nordström -To, Kvällsmäs- sa: Östman, Lönn- qvist, sång av Emma Sjöлинд o Victoria Lassander-Sandin

## PEDERSÖRE

**www.pedersoreforsamling.fi FR 23.3 kl 14:** Andakt i Pedersheim, Häggblom, Sandstedt-Granvik **FR 23.3-Lö 24.3:** Bibelns röda tråd - Från skapelsen till det nya Jerusalem, föreläsningar med Leif Nummela & Vesa Ollilainen i Flynnängens bönehus, arr. Källyby fridsförening och P:söre församling **Program FREDAG kl 18 Skapelse- syndafallet-löftet , servering. Kl 21 Ungdomssamling, servering (Obs ingen ungdomssamling i Kyrk- hemmet i Bennäs!). LÖRDAG kl 10 Kungadömet Israel & Kung David, lunch. Kl 13 Tillbaka till löftets land, Messias kommer - evangeliernas Jesus, servering. Kl 15 De första kristna, Guds rike segrar. Kl 19 Kvällsmäs- sa med nattvard i Peder- söre kyrka, lit. Häggblom, pred. Leif Nummela, Pandey **Sö 25.3 kl 10:** Gudstjänst i kyrkan, lit. Häggblom, pred. Torsten San- dell, Sandstedt-Granvik, Pandey, textläsare Torbjörn Anderssén, dörrvärdar Bennäs, Tua Sandell berättar om Främre Asien, efteråt kyrkkaffe i Pelargängan **Sö 25.3 kl 15:** Sammankomst i Flynnängens bönehus, Fredrik Snellman **Sö 25.3 kl 18:** Andakt och årsmöte i Lövv bönehus, Häggblom, Pandey **Må 26.3 kl 13:** Symöte i Källybö bönehus **Må 26.3 kl 13.30:** Nattvard i Flyn- gårdets pensionärshem, Häggblom, Emet **Må 26.3 kl 15:** Kristi lidande i kon- sten, Håkan & Görel Ahlnäs berät- tar om utställningen i Galleri Bruno, kulturhuset Ax, Häggblom **Må 26.3 kl 19.30:** Andakt i stilla veckan, kyrkan, Manskören, dir. N-O Frantz, Häggblom, Sandstedt-Granvik **Ti 27.3 kl 14:** Nattvard i Pedersheim, Erikson, Sandstedt-Granvik (Obs tiden!) **Ti 27.3 kl 18:** Påskvandring i Ben- näs, vi tar del av påskveckans bud-**



**Res på svenska med OT**

**Türi blomstermarknad**  
Den stora blomstermarknaden i Estlands "vårhuvudstad" Türi. Resa 17-19.5.

**Paris – Moseldalen**  
Våren i Paris och de vackra dalgångarna i Moseldalen. Förmånlig shopping i Lübeck. Resa 26.5-1.6.

**Skåne**  
Med Kalmar, Öland och två heldagsturer i Skåne och Österlen. Resa 6-12.6.

**Dalarna**  
Konsert med Malena Ernman, Sarah Dawn Finer, Helen Sjöholm och Nils Landgren i Dalhalla. Rundtur i Mora och en tur runt Siljan. Resa 7-11.7.

**Gotland i sommarskrud**  
Tre nätter i rosornas och ruinernas stad Visby, utflykter söderut och norrut med besök på Fårö. Resa 13-18.7.

**Bornholm med Köpenhamn**  
Tre nätter och två heldagsturer på Bornholm och en natt i Köpenhamn. Resa 9-15.7.

**Samsö**  
Den lilla ön Samsö mellan Jylland och Själland är ett Danmark i miniatyr. Resa 30.6-6.7.

**Geiranger – Trollstigen**  
Resan med Norges kanske mest kända naturupplevelser! Resa 8-14.7.

**Lofoten – öriket**  
En riktig Lofotenresa, med tre nätter i rorbu. Resa 27.7-2.8.

**Bergen, Hardangervidda och Oslo**  
Två nätter i internationella Bergen. Hardanger med Kjeåsen, vattenfall och glaciär. Oslo med Holmenkollen och paradgatan Karl Johan. Resa 5-12.8.

**Ekenäs och Hangö**  
I historiens fotspår med historikern och författaren Sture Lindholm som ciceron i Ekenäs. Resa 26-29.6.

**Utö**  
Finlands sydligaste bebodda ö med Åbolands skärgård och Nådendal i sommarskrud. Resa 10-13.7.

**Hotellresor till Tallinn**  
Ett sommarveckoslut i Tallinn, utflykten kontrasternas Tallinn ingår. Resor: 8-10.6, 20-22.7 och 3-5.8.

**Riga på sommaren**  
Innehållsrik sommarresa till vackra Riga. Bekväma dag- och kvällstid. Resa 31.7-4.8.

**Dessa och många fler resor på vår hemsida: [www.ot-resor.fi](http://www.ot-resor.fi)**  
06- 318 4000

*Oravaio Erafjik*

## MARKNAD

## ÖNSKAS HYRA

Skötsam ung dam (rökfri, inga husdjur) söker etta i centrala Åbo p.g.a. studier fr.o.m. 1.5.2018. Tfn 0505 323 929.

## UTHYRES

Stiftelsen Lillesgården erbjuder förmånliga pensionärsbostäder (ettor) i Nordsjö, ej serviceboende. 0505903780 tis-to 9-12.

Uthyres: Fredsgatan 8 i centrala Vasa 1 rum + litet kök och balkong, hiss. 460 + vatten. Tel. 050 5949003.

## SÄLJES

Lägenhet på ett rum och kök med nytt badrum till salu på Bankgatan 17 B i Nykarleby. Rörsanerat hus. Pris 30.000 euro. Kontakta per telefon +35850 586 2075 eller 02 232 7361

## DOMKAPITLET

Kaplanstjänsten i **Houtskärs kapellförsamling** i **Västbölans svenska församling** har inom utsatt ansökningsperiod inte fått någon sökande. En kaplanstjänst i **Vörå församling** har inom utsatt ansökningsperiod inte fått någon sökande.

Tjänsteförhållandet för församlingsspastorn i **Petrus församling Fredrik Kass** upphör på egen begäran från 7.5.2018.

Tf församlingsspastorn i **Petrus församling Tuomas Metsäranta** har förordnats att sköta en församlingsspastorstjänst i samma församling 8.5.2018-30.4.2019.

Prosten **Leif Snellman** har förord-

## Finlandssvenska kvalitetsresor med svensk-språkig reseledare och max. 20 resenärer.



## FÄRÖARNA

**14-19.6.2018**  
Du får se det bästa av Färöarna samtidigt som du har tid för egna strövtag. Utflykter varje dag inkluderat lunch.  
**6 dagar - 2.280€**

## GÖTA KANAL

**5-8.7.2018**  
Unna Dig en kryssning på en historisk kanalbåt. Njut av utsökt mat och dryck, och få gott om tid att umgås.  
**4 dagar - 1.320€**



## SYDAFRIKA

**9-22.11.18.**  
Uppliv det bästa Sydafrika har att erbjuda.  
**14 dagar 3.980€.**



Läs mer på [www.martinsresor.ax](http://www.martinsresor.ax)

Tel. 0457 344 1132 eller mån-fre 9-16  
Tel. 018 23 215



## KUNGÖRELSE

KYRKAN<sup>+</sup>  
I ESBO

## KUNGÖRELSE

Gemensamma kyrkofullmäktige i Esbo kyrkliga samfällighet sammanträder onsdagen den 28 mars 2018 kl. 18.00 i Esbo stads fullmäktighuset, Esbogatan 5.

## Ärenden

1. Ändring av reglementet för gemensamma kyrkorådet
2. Mandatfördelningen i gemensamma kyrkofullmäktige under valperioden 2019-2022
3. Eila Musikkas befrielse från medlemskapet i gemensamma kyrkofullmäktige och gemensamma kyrkorådet
4. Val av suppleant till fastighetsdirektionen
5. Val av suppleant i utvärderingsdirektionen
6. Ändring av beteckningen för tjänsten som sekreterare för mångkulturellt arbete
7. Behörighetskraven för anställningsförhållandet som redovisningschef
8. Skissplaner för grundlig förbättring av Gräsa urnlund (L2-planer)
9. Utarrendering av tomterna i Nipert, 2018
10. Kaitans område, samarbetsavtal 2018
11. Rapport om totalrenoveringen av Esbovikens kyrka
12. Överskridningar av anslagen i budgeten för år 2017

Esbo 13.3.2018

**Stig Kankkonen**

Ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige

[www.esboforsamlingar.fi](http://www.esboforsamlingar.fi)

senast 13.4.2018 kl. 15. Valet förrättas som indirekt val.

Kyrkoherdetjänsten i **Saltviks församling** har förklarats ledig att sökas senast 13.4.2018 kl. 15.

Kyrkoherdetjänsten i **Kronoby församling** har förklarats ledig att sökas senast 13.4.2018 kl. 15.

Samtliga sökande till kyrkoherdetjänsterna kallas till domkapitlet för intervju 19.4.2018.

Kyrkoherden i Närpes församling **Tom Ingvesgård** har förordnats till kontraktsprest i **Närpes prosteri** 1.4.2018-31.3.2022.

Kyrkoherdetjänsten i **Jomala församling** har förklarats ledig att sökas

BERÄTTA  
OM DIN  
FÖRSAMLING!

Den här sidan finns till för dig. Roliga verksamhetsidéer, festliga jubileum eller en viktig gemenskap. Skriv, foto-grafer och berätta om vad som händer i DIN församling! Skicka in din artikel till redaktionen@kyrkpressen.fi. Redaktionen väljer och redigerar materialet.



## LEDIG TJÄNST

## Bo och jobba som präst i Sverige?

Göteborg, storstaden med 600.000 invånare på den svenska Västkusten, är en livlig stad som är trivsamt att leva i. 20 km österut ligger Lerum, ett välmående samhälle med 20.000 invånare. Lerums församling har 45 anställda och en vacker 1600-talskyrka samt två småkyrkor.

Lerum är en växande kommun, vars ungdomar lever ett tidstypiskt liv med mycket press och ständig medvetenhet om sociala mediernas krav. Församlingen vill möta dem där de är. Vi vet att kyrkan i Finland har hög kompetens och stort engagemang i sitt konfirmandarbete. Vill du hjälpa oss att bli ännu bättre på det än vad vi är nu?

## Vi söker dig som:

- vill ha huvudansvaret för konfirmandarbetet i Lerums församling,
  - talar tillräckligt bra svenska för att leda gudstjänster och förrättningar.
- Svenska kyrkan erbjuder dig bl.a.:**
- 38 h arbetsvecka med övertidsersättning i form av ledighet,
  - individuell lön som baseras på din erfarenhet och lämplighet för tjänsten.
- Lerums församling kan inte erbjuda tjänstebostad, men det är lätt att pendla från Göteborg eller småstaden Alingsås till Lerum.

Vi ser fram emot din ansökan med CV senast 22 april till: [lerum.forsamling.ansokan@svenskakyrkan.se](mailto:lerum.forsamling.ansokan@svenskakyrkan.se) eller: Lerums församling, Box 126, 44323 Lerum, Sverige.

För ytterligare information, se [www.svenskakyrkan.se/lerum](http://www.svenskakyrkan.se/lerum) eller kontakta kyrkoherde Martin Jakobsson på +46-302-522549, [martin.jakobsson@svenskakyrkan.se](mailto:martin.jakobsson@svenskakyrkan.se).

**Svenska kyrkan**

**Köpes antikviteter**  
i hela svenska Österbotten

- 1800-tals horn- och väggskåp  
- gamla klockor, antika vapen, silver- och guldföremål  
- övrigt antikt lösöre och hela dödsbon

**Köp- och försäljning Raul Pohjonen**  
Idrottsg. 19, Gamlakarleby. Svar på svenska 06-831 3137, 044-913 8284

Kontant betalning  
Varorna avhämtas.

## LEDIGA TJÄNSTER

## Kristinestads svenska församling lediganslår en tjänst som diakoniarbetare

Arbetet inleds 1.6.2018 eller enligt överenskommelse. Lön enligt KyrkTAK, kravgrupp 502.

Välkommen att bli en del av vårt team! Behörighetskrav för tjänsten är: yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området(diakon), som omfattar minst 210 studiepoäng. Eller: yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området(diakonissa), som omfattar minst 240 studiepoäng. Till ansökan bifogas CV.

Ansökningar riktas till: Kristinestads svenska församling, PB 59, 64101 Kristinestad eller via epost: [daniel.norrback@evl.fi](mailto:daniel.norrback@evl.fi). Frågor riktas till: Tf kyrkoherde Daniel Norrback, tel: 040-5862370. Ansökan ska vara församlingen tillhanda **senast 6.4.2018 kl 16.**

## LEDIGA TJÄNSTER I STIFTET

## Kyrkoherdetjänsten i Jomala församling

Valet förrättas som indirekt val. Språkkraven är utmärkt muntliga och skriftliga kunskaper i svenska samt nöjaktigt förmåga att förstå finska.

## Kyrkoherdetjänsten i Kronoby församling

Språkkraven är utmärkt muntliga och skriftliga kunskaper i svenska och goda muntliga och skriftliga kunskaper i finska.

## Kyrkoherdetjänsten i Replots församling

Valet förrättas som indirekt val. Språkkraven är utmärkt muntliga och skriftliga kunskaper i svenska och nöjaktigt förmåga att förstå finska.

## Kyrkoherdetjänsten i Saltviks församling

Språkkraven är utmärkt muntliga och skriftliga kunskaper i svenska och nöjaktigt förmåga att förstå finska.

Samtliga sökanden kallas till intervju 19.4.2018.

De som valts till tjänsterna skall uppvisa i straffregisterlagens 6 § avsett straffregisterutdrag.

Tjänsterna söks hos domkapitlet i Borgå stift senast 13.4.2018 kl. 15.00. Adress: PB 30, 06101 Borgå

## Annonsera i

**KP**  
KYRKPRESSEN

[www.kyrkpressen.fi](http://www.kyrkpressen.fi)

INKAST FREDRIK PORTIN

## Släckta ljus

OM EN nutida nyhetskanal rapporterade från Jerusalem för snart 2 000 år sedan, är det osannolikt att den skulle ha uppmärksammat korsfästelsen av en jude från den obetydliga staden Nasaret. Han var bara en brottsling bland många andra, och vilket allmänintresse har det? Vilken skillnad gör en död jude i det stora hela?

Dagens mediebevakning av flyktingkatastrofen utmärks också av ointresse. Efter att Alan Kurdi – pojken i den röda t-shirten som drunknade på väg över Medelhavet – flöt i land på Turkiets kust 2015, väcktes ett stort allmänintresse för flyktingkatastrofen, och media började därmed prioritera flyktingkatastrofen.

Otaliga inslag behandlade hur medborgare tog sitt ansvar för att hjälpa dessa medmänniskor på flykt. Media satte även press på politiker genom att bevakning hur de hanterade katastrofen, något som bidrog till att politiker började (i alla fall retoriskt) söka lösningar till denna humanitära katastrof.

**MEDAN MEDIAS** bevakning av flyktingkatastrofen var betydande efter Alan, har den i stor utsträckning avtagit. En orsak är att vi har blivit mätta på den. Att flyktingar, ofta barn, dör på Medelhavet; att flyktingar tvingas att leva mer eller mindre som fångar i flyktingläger; att flyktingar handfast tuktas av polis och militär som hindrar dem från att ta sig in i Europa; att flyktingar hänger i taggtråden som omger EUs gränser, har blivit vardag för oss.

Katastrofen utgör det nya normala, och kräver därmed inte någon ytterligare rapportering. Vi blir mest trötta på att höra om allt elände igen.

**MEDAN VI** sover fortsätter flyktingkatastrofen. Bland annat förra månaden drunknade fler än 90 flyktingar utanför Libyens kust, när de försökte ta sig till Europa. Men det är inte så konstigt om du inte visste det, för vilken skillnad gör ytterligare en död flykting i det stora hela i dagens medielandskap?

**PÅ LÅNGFREDAG** kommer våra kyrkor att kläs i svart för att tydliggöra allvaret på Golgata. I många kyrkor har de jublande tonerna från orgeln tystnat. Ett litet flimrande ljus står mitt på altaret under gudstjänsten, för att sedan släckas vid Jesu dödsstund. Mörker, tomhet, kyla, saknad fyller kyrkorummet.

Den ångest som Jesus kände i Getsemane, den är idag flyktingarnas ångest. Den smärta som Jesus genomled, den är idag flyktingarnas smärta. Det föraktfulla hån som riktades mot Jesus på väg till Golgata får flyktingarna

höra på väg in i Europa. Den övergivenhet som Jesus kände på korset är flyktingarnas övergivenhet. Och på samma gång som vi släcker Jesu ljus på altaret, släcks fortsättningsvis otaliga flyktingars ljus överallt i världen.

**”Förra månaden drunknade fler än 90 flyktingar utanför Libyens kust.”**

Fredrik Portin är forskare och präst.

### Hur vill Du som senior bo i framtiden?

Värdesätter Du

ett ekologiskt och hållbart synsätt?  
en ljus, luftig och modern lägenhet?  
ett centralt läge och en grön oas i Esbo?  
gemenskap, trygghet, välbefinnande och livskvalitet?  
finlandssvenska kulturella aktiviteter?  
vård och service på svenska?

### Vi inom Hugo och Maria Winbergs stiftelse bygger framtidens hem för seniorer

För närmare information, vänligen kontakta enhetsansvariga Pia Hannuksela Tel: 050 346 1207  
www.tunaberg.net  
Tunahem seniorhem, Framnäsängen 4, 02230 Esbo

FLYKTINGAR SOLIDARITET

## Påskupprop i Borgå stift 2018

Som en solidaritetsyttring gentemot lidande människor vill vi i Borgå stift inför påsken särskilt fästa uppmärksamhet vid de flyktingar som de senaste åren kommit till Finland. Många församlingar i Borgå stift har aktivt jobbat med flyktingar på många olika sätt, bland annat genom att stöda dem under olika skeden i asylprocessen, samt aktivt diakonalt hjälpa människor. Enskilda människor har också hjälpt asylsökande och papperslösa, när myndigheterna hotat att utvisa människor, som med goda orsaker för asyl kommit till vårt land.

Endelasylsökande har också konverterat till den kristna tron, trots att det är belagt med dödsstraff, bland annat i Afghanistan. Om konverteringen anges som grund för asylansökan bör den naturligtvis undersökas. Våra myndigheter har emellertid inte alltid trott på prästers och pastors vittnesmål, utan på oklara grunder ifrågasatt äktheten i omvändelserna och utvisat de berörda.

För några veckor sedan utvisades en man till Bagdad, som enligt vad som framkom i pressen hade goda skäl att frukta för sitt liv om han skulle bli utvisad och som av en församling i Helsingfors också hade fått sitt fall uppmärksammat inom ramen för det vi kallar ”Kyrka som fristad” (kyrkoasyl). Vi vet om irakier som mot sin vilja blivit utvisade till Bagdad med tillfälliga pass för utvisning, stick i stäv med de förordningar som irakiska myndigheter givit. De finländska myndigheterna har ingen verklig insyn i hur de tvångsdeporterade blir bemötta av polis, släkt och av de grupper som tidigare förföljt dem.

En annan grupp som har det särskilt svårt är de som tillhör

hazarerna, en religiös minoritet i Afghanistan. De har ofta kommit som minderåriga till Finland, men hotas av utvisning så fort de blivit myndiga. De utsätts för systematiskt våld i sitt hemland av IS och talibaner, men detta vill finländska myndigheter inte medge, trots belägg för det bl.a. från Amnestys håll. Dessa uppfyller villkoren för asyl, men många har trots det blivit utvisade till Kabul, som anses tryggt, trots att det är just där attentat mot denna minoritet förekommit den senaste tiden.

Fallet med familjen och flickorna i Lovisa visar på att myndigheterna också utvisar barn till krig och svåra förhållanden. Vi vill se en förändring i våra myndigheters agerande mot människor i behov av säkerhet och skydd mot förföljelser. Vi skulle önska se en humanare flyktingpolitik, bland annat med återinfordrande av uppehållstillstånd av humanitära skäl som avskaffades 2016.

En annan möjlighet som vi i stiftet efterlyser är möjligheten till att privat kunna bära ekonomiskt ansvar för en flykting. Det här är möjligt redan nu bl.a. i Kanada och Italien. Vi tror att en del församlingar, föreningar och grupper av enskilda människor skulle vara villiga att stå för de kostnader som mottagandet av en flykting i dagens läge ger upphov till. Redan idag finns det grupper för församlingsmedlemmar som sponsorerar enskilda flyktingar och papperslösa. Vi hoppas att flyktingar på detta sätt kunde erbjudas en säker och trygg resa från flyktinglägren ute i världen till Finland och uppehållstillstånd här. På det sättet skulle riskerna för människosmuggling minska. Vi vill uttrycka vårt varmaste stöd för det aktuella

medborgarinitiativet på EU-nivå, vars syfte är att möjliggöra dylik privat sponsoring.

**BJÖRN VIKSTRÖM, TOMAS RAY, JOCKUM KROKFORS, CAY-HÅKAN ENGLUND, VIRVA NYBACK, CATHERINE GRANLUND, MADELEINE WENDELIN, HANNA EISENTRAUT-SÖDERSTRÖM, ÅSA ERIKSSON, GINA RIVERA, STEFAN MYRSKOG, IRINA LEMBERG, MARIA WIKSTEDT, PATRICA STRÖMBÄCK, KARL AF HÄLLSTRÖM, KAJ ANDERSSON, CARRE LÖNNQVIST, TIMO SENTZKE, MATTI FISCHER, MIA BÄCK, INGEMAR YLIKOSKI, BERNDT BERG, LARS-RUNAR KNUTS, DAG-ULRIK ALMQVIST, HELEN LILJESTRÖM, CAMILLA EKHMÖLL, NOORA REPO, HEIDI JUSLIN-SANDIN, RITA BACKMAN, SINI SUNDQVIST,**

**THOMAS ROSENBERG, KATARINA GÄDDNÄS, LOTTA ÖSTERBERG-ENGLUND, ANNIKA LUMME, KIM HOENTHAL, MARJALIISA HOENTHAL, JOHAN TERHO, STINA LINDGÅRD, MALENA BJÖRKGREN, LUCAS SNEELMAN, MAGNUS RISKA, DANIEL NORRBACK, MATS LINDGÅRD, STEFAN FORSÉN, JOHAN WESTERLUND, MARTIN FAGERUDD, ANNAMARI AUDAS-WILLMAN, PENTTI RAUNIO, ALEXANDRA ÅNG, ULRIK SANDELL, ROGER RÖNNBERG, TOMI TORNBERG, ANDERS LINDSTRÖM, MARIANNE SANDSTRÖM, MARI PUSKA, KJELL GRANSTRÖM, MARIANNE SUNDRÖOS, STEFAN ÅNG, GUY KRONQVIST, HEDVIG LÅNGBACKA, NINA GRAN, BO-GÖRAN ÅSTRAND, ANNETTE SÄRS, REA ANNER, CHRISTINA ELVING-ANDERSSÉN, ULF SÄRS**

Specialläkarmottagningar  
Undersökningar  
Recept  
Utlåtanden  
Operationer

**KRISTINA MED**

WE OPERATE WITH THE BEST

**Oy KristinaMedi Ab**  
- sakkunnig hälsovård & kirurgi

Tilläggsinfo & tidsbeställningar vardagar kl. 9-16 tel. 06 -357 8700

Oy KristinaMedi Ab  
Lappfjärdsvägen 10  
64100 Kristinestad

www.kristinamedi.fi  
www.facebook.com/kristinamedi

Vi är verksamma i f.d. Bottenhavets sjukhus OP-lokaler

Diabetes  
Fysioterapi  
Gastroenterologi  
Gynekologi  
Inremedicin  
Ortopedi  
Plastikkirurgi  
Psykologi  
Urologi  
Öron-, näs- & halsjukdomar

**Välkommen till oss!**

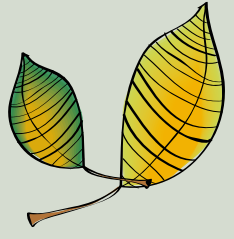
1. Remiss
2. Försäkring
3. Privat

Vi svarar gärna på ev. tilläggsfrågor.

**Sakkunnig hälsovård & kirurgi snabbt, nära och enkelt!**

Visste du att ...

**Kyrkpressen sparar skog!**



Tidningen trycks på ett finländskt miljömärkt papper som till största delen består av returpapper.

**KP.**  
KYRKPRESSEN



**Minneslots**  
expert- och stödcenter  
Österbotten



**Minnescafé**

På minnescafé får du information om minnet, hjärnhälsa och minnessjukdomar. Hjärtligt välkommen med för att diskutera minnesfrågor vid en kopp kaffe. Österbottens Minneslots koordinatör Eeva är på plats.

**Minnescafé i Malax:**  
Torsdag kl. 13.00–14.30, enligt följande: 29.3, 12.4, 26.4 och 17.5  
Sockenstugan, Snickerivägen 1, Malax

**Minnescafé i Korsnäs:**  
Torsdag kl. 12.00–13.30, enligt följande: 5.4, 3.5, 24.5 och 14.6  
Korsnäsgränd, Vikingvägen 9, Korsnäs

**Minnescafé i Nykarleby:**  
Fredag kl. 11.00–12.30, enligt följande: 20.4 och 18.5  
Nykarleby församlingshem, Gustav Adolfsgatan 5, Nykarleby

Anmälan och mera information:  
Eeva Ehn 044 345 0590  
Österbottens Minneslots  
Varmt välkommen!



**MARKUS BERGFORS** gillar att bolla mellan musikens känslouttryck och det grundliga akademiska tänkandet som studierna i statsvetenskap kräver. – Jag blir en bättre låtskrivare av att vara tvungen att sätta mig in i samhällsfrågor, säger han.

Prästen avslutar prediknan med en uppmaning till församlingen: – Det har klagats på att folk störrar i väg från kyrkan med sådan ohygglig fart direkt när guds tjänsten är slut. Det stör kyrkofriden. Så nu ber jag er att bli sittande tills kyrkan är tom.

# Han vill välja det goda

**MUSIK.** Markus Bergfors berättar om ett hebreiskt bandnamn med existentiellt djup, om en tro som långsamt förbyttts i agnosticism, om ett soloprojekt med ett rejält stycke österbottnisk passiv aggressivitet och om en dialekt som öppnat mentala spårar.

TEXT OCH FOTO: JOHANNA GRANLUND

Vasabon **Markus Bergfors** är känd som sångare och låtskrivare i indiepopbandet Timshel. Sedan tre år tillbaka sysslar han också med soloprojektet Månskensbonden. Vid sidan av musiken jobbar han som inhoppare på Svenska Yles lokalredaktion i Vasa och studerar statsvetenskap – för tionde året.

– Jag har försökt ta paus från musiken för att kunna fokusera på något annat, säger han (kanske med tanke på antalet studieår?), men jag kommer alltid tillbaka.

Grunden till Bergfors musikintresse lades hemma där det fanns instrument att experimentera med och en gitarrspelande storebror som fungerade som förebild.

**”Jag tror att vi behöver kategorier som gott och ont för att kunna navigera i världen. Vi behöver något att spegla våra liv mot.”**

breiska begreppet timshel ska översättas. Det används i Första Moseboken då Gud säger till Kain att Kain kan besegra synden som lurar på honom.

– Just den betoningen av att han kan, inte att han ska, visar att inget är förutbestämt utan att vi har ett fritt val. Egentligen är hela livet en process av val. Ska vi göra gott eller ska vi göra ont?

Bergfors fastnade för det hebreiska ordet då bandet Timshel fick sitt namn.

– Vår musik handlar om många olika teman, men visst sätter namnet ändå på något plan tonen även om vi kanske inte har menat så mycket med det från första början, säger han.

Som låtskrivare närmar han sig ofta olika existentiella frågor. Ett tema som han gärna återkommer till är döden.

– Hur ska man förhålla sig till att allt kommer att ta slut? Jag ser egentligen ingen ytterligare mening med livet än att leva det. Då ger döden – och födelserna – den ram vi har att röra oss inom.

## Tror på livet

Markus Bergfors beskriver sig som skeptisk agnostiker. Som ung kallade han sig troende och rörde sig ganska fritt mellan de två frikyrkorna och den lutheriska församlingen i hembyn. Agnosticismen är något som för hans del sakta men säkert och utan större kriser, har ersatt tron.

– Jag har svårt att tro att det finns en enda objektiv sanning, eller om det finns en sådan, att någon människa skulle kunna omfatta och förstå hela den sanningen. Det jag tror på är det konkreta livet som jag ser, säger han.

Så långt som till nihilism vill han ändå inte sträcka sig.

– Jag tror att vi behöver kategorier som gott och ont för att kunna navigera i världen. Vi behöver något att spegla våra liv mot.

Han betonar att han inte är ute efter att kritisera kyrkan eller kristendomen. Hans församlingsaktiva barn- och ungdomstid förde med sig mycket gott, men också saker som han ifrågasätter idag.

– Musiken var en viktig del av mitt liv i kyrkan, med allt från barnkörerna och pop- och rockskola till spelningar på festivaler. Även om kyrkan kan vara dömande på vissa områden upplevde jag aldrig någon dömande atmosfär då det kom till musikaliska prestationer. Jag är tacksam för att ha fått det utrymme.

Han konstaterar att det påverkar ens uppväxt då man redan som barn ställs inför frågor om livet och döden.

– På ett sätt är jag glad åt att ha fått fundera på de sakerna – dessutom är jag glad åt att göra det. Samtidigt följde det med skam och prestationskrav. Ibland tänker jag att jag hade velat få vara barn lite längre.

## Berättar historier på dialekt

Markus Bergfors soloprojekt Månskensbonden är ett sätt för honom att förhålla sig till sina österbottniska rötter.

– Jag är uppvuxen i en by men har flyttat mycket och blivit ganska urbaniserad. Genom Månskensbonden söker jag mig tillbaka till landsbygdens

värderingar, så som jag upplevde dem under uppväxten.

Han idealiserar inte det österbottniska utan tvärtom problematiserar och ifrågasätter.

– Det finns ett visst tryck på hur man ska vara. Det är inget fel i sig på att kunna skruva med sin moped, tvärtom är det något jag önskar att jag själv kunde, utan det är normen att alla män borde kunna det som jag vill åt.

Bergfors beskriver Månskensbonden som ”den österbottniska landsbygdens passiva aggressivitet personifierad”. Musikstilen definierar han som noir-pop. Låttexterna är skrivna på en blandning av kvevlaxdialekt, vassaslang och en slags allmän österbottnisk dialekt.

– Då jag väl hade kommit över den första tröskeln och hittat det sätt jag ville använda dialekten på var det som att en mental spärr öppnades. Jag kom plötsligt ihåg en massa historier som jag ville berätta, men som jag inte hade tänkt på då jag skrev texter på engelska, minns Bergfors.

Han menar att det är något visst med tonen och mentaliteten i varje språk som bara kommer fram i just det språket. Genom att skriva på dialekt kommer han åt just det österbottniska sättet att tala om saker på.

– Dialekten gör berättelserna vardagliga på ett sätt som kommer nära – då tycker jag att det blir intressant!

Den 5 april släpper Månskensbonden debutalbumet Vårat ödeland. Spelningar är inplanerade på flera håll i Svenskfinland under våren.